

# Les 2 Rives.com

CAHIER AGRICOLE  
Pages 15 à 23



## BOULEVERSÉS PAR LE SÉISME SURVENU EN TURQUIE ILS VEULENT AIDER LEURS COMPATRIOTES

Page 5



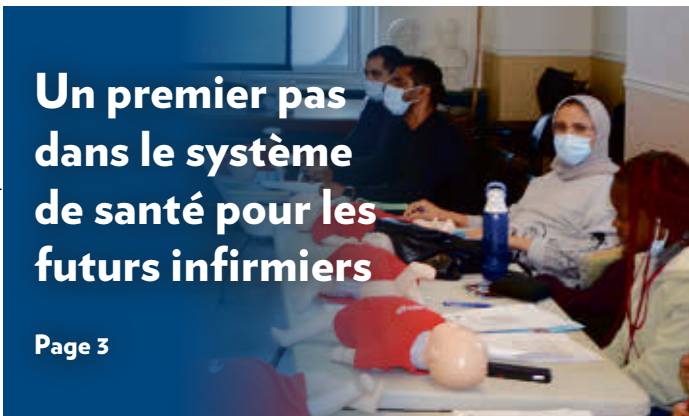
Le tremblement de terre en Turquie et en Syrie a fait plus de 44 000 morts.

Photothèque | Les 2 Rives © et gracieuseté

### Un premier pas dans le système de santé pour les futurs infirmiers

Page 3

Photo Alexandre Brouillard | Les 2 Rives ©



### Pee-wee contre le cancer : des milliers de dollars amassés pour la cause

Page 39



**AMI INSTALLATIONS**  
Entrepreneur général | 0000000000

**Services**

- Montage et installation de silos à grain
- Bâtiment d'acier
- Maintenance
- Après sinistre
- Élévateurs à godets

49, rue Salvas, Yamaska (Québec) J0G 1W0  
Tél. : 450 789-0068  
Tél. : 450 278-8788  
Tél. : 450 278-8789

[www.amininstallations.ca](http://www.amininstallations.ca)

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

Toutes les saisons sont bonnes pour cotiser



Découvrez les avantages de cotiser toute l'année.

Date limite pour cotiser au REER pour l'année d'imposition 2022 : 1<sup>er</sup> mars 2023

1 800 CAISSES | [desjardins.com/reer-celi](http://desjardins.com/reer-celi)



222347

# Inquiet de votre santé ? Plusieurs ressources sont disponibles autre que l'urgence.

## VOTRE MÉDECIN DE FAMILLE

Vous avez un médecin de famille ? Prenez rendez-vous avec votre médecin en communiquant avec le GMF ou la clinique médicale où il pratique.

## RENDEZ-VOUS SANTÉ QUÉBEC [rvsq.gouv.qc.ca](https://rvsq.gouv.qc.ca)

Rendez-vous santé Québec vous permet de prendre rendez-vous en ligne avec votre professionnel de la santé attitré ou un autre professionnel de la santé exerçant dans une clinique à proximité (médecin de famille, infirmière praticienne spécialisée).

## PAS DE MÉDECIN DE FAMILLE ? FAITES LE 8-1-1 OPTION 3

Appelez le Guichet d'accès première ligne (GAP) au 8-1-1- option 3. Le GAP permet aux personnes sans médecin de famille d'obtenir un rendez-vous médical ou un service de santé.

## TÉLÉPHONEZ À INFO-SANTÉ AU 8-1-1

8-1-1 OPTION 1 : ligne prioritaire pour les parents d'enfants de 0 à 17 ans

8-1-1 OPTION 2 : Info-Social – pour des questions d'ordre psychosocial

8-1-1 OPTION 3 : Le Guichet d'accès à la première ligne (GAP) permet aux personnes sans médecin de famille d'obtenir un rendez-vous médical ou un service de santé.

## GAP NUMÉRIQUE [gap.soinsvirtuels.gouv.qc.ca](https://gap.soinsvirtuels.gouv.qc.ca)

Le Guichet d'accès à la première ligne (GAP) numérique est une aide à la décision en ligne. Il vous oriente vers les ressources qui pourront répondre le plus rapidement à votre besoin en santé.

## PHARMACIENS, OPTOMÉTRISTES, DENTISTES, PHYSIOTHÉRAPEUTES, ETC.

D'autres professionnels de la santé peuvent être consultés pour des douleurs chroniques ou des douleurs ciblées.

## TÉLÉPHONEZ À L'ACCUEIL PSYCHOSOCIAL 1-833-771-3716

Pour des services de nature sociale ou psychosociale (services sociaux généraux, santé mentale, dépendance, jeunes en difficultés, déficience intellectuelle - trouble du spectre de l'autisme), composez le 1 833 771-3716.

# Les infirmiers étrangers visitent l'Hôtel-Dieu de Sorel pour la première fois

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Ce n'est pas la tempête de neige qui sévissait à l'extérieur le 17 février dernier qui allait empêcher les infirmiers venus d'Afrique de visiter pour la première fois l'hôpital Hôtel-Dieu de Sorel.

Ils étaient une vingtaine, divisés dans deux classes, à suivre une brève formation afin d'entreprendre leur cheminement professionnel à titre de préposés aux bénéficiaires dans les installations de la région de Sorel-Tracy.

Arrivés depuis environ un mois au Québec, ils ont déjà commencé la formation d'Intégration à la profession infirmière au Québec au Cégep de Sorel-Tracy. Rappelons que ce projet, mis en place par le gouvernement du Québec, vise à accroître le recrutement dans le domaine des soins infirmiers.

La semaine dernière, à l'hôpital, trois d'entre eux ont bien voulu se confier à notre journaliste. Jeanne Brenda Heles, Reine Balbine Dzitouo et Guy Bertrand Bouache sont unanimes : la communauté soreloise les accueille très bien jusqu'à présent.

Originaire du Cameroun, Jeanne Brenda Heles a déposé ses valises le 20 janvier à Sorel-Tracy et elle se sent déjà comme chez elle. « Mon adaptation au Québec se passe bien jusqu'à présent, confie-t-elle, en esquissant un large sourire. Je dois seulement m'adapter au froid et à la neige. Mais j'étais impressionnée par la structure [de l'hôpital] où tout est bien organisé. »

L'adaptation se déroule également bien pour Reine Balbine Dzitouo. « L'accueil est chaleureux et dépasse mes attentes. [...] Maintenant, si je veux donner de bons soins en tant qu'infirmière, je dois être ouverte à l'apprentissage », mentionne la Camerounaise.

Même son de cloche du côté du Camerounais Guy Bertrand Bouache, qui est venu à Sorel-Tracy avec sa femme, elle aussi dans le programme, et leurs quatre enfants. « Pour le moment, ça va. Nous nous adaptons au fur et à mesure. L'accueil est chaleureux », soutient-il.



Une partie de la cohorte d'infirmiers venus du Cameroun, de la Tunisie et de l'Algérie, lors de leur première journée à l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 17 février. Photo Alexandre Brouillard | Les 2 Rives ©

## Étudier et travailler

Les 20 infirmiers immigrants doivent suivre une formation d'appoint d'une durée d'un an à temps plein au Cégep qui leur permettra notamment d'adapter leurs connaissances et leurs techniques de travail à la réalité québécoise.

Du lot, 10 personnes ont pour l'instant décidé de travailler comme préposés aux bénéficiaires cette année – pour un maximum de 20 heures par semaine – en même temps de suivre la formation. Le directeur adjoint des activités hospitalières de l'Hôtel-Dieu, Sylvain Boisvert, espère que les 10 autres travailleront également quelques heures comme préposé. « Il n'y a aucune obligation parce que la formation au Cégep est primordiale », précise-t-il.

Jeanne Brenda Heles a décidé de travailler quelques heures par semaine comme préposée. Elle souhaite profiter de cette occasion pour s'adapter graduellement au réseau de santé québécois afin d'offrir les soins appropriés, comme préposée puis ultimement comme infirmière.

« C'est un peu compliqué parce que chez moi, j'étais infirmière. Je dois apprendre les tâches d'une préposée et comprendre le système. Ce sont beaucoup de nouveautés,

mais je suis encouragée de pouvoir travailler durant mon année de mise à niveau. Je vais pouvoir me familiariser avec l'hôpital et être plus à l'aise lorsque je travaillerai comme infirmière », explique-t-elle.

Pour Amélie Boissiroy, conseillère pédagogique aux attestations d'études collégiales au Cégep, il s'agit d'une occasion en or de s'adapter à leur nouveau milieu de travail. « Bien qu'il ne s'agisse pas du travail d'infirmier à proprement parler, travailler à titre de préposés aux bénéficiaires dès le début de leur formation scolaire plonge les étudiants dans leur futur environnement de travail. [...] Ils se familiarisent non seulement aux techniques utilisées dans les centres hospitaliers québécois, mais acquièrent rapidement le vocabulaire technique employé sur le terrain », indique-t-elle.

Une fois la formation réussie, les personnes étudiantes seront embauchées à titre de candidats à l'exercice de la profession infirmière (CEPI) en attendant de passer l'examen de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ).

## Des défis au quotidien

Alors que plusieurs partenaires ont mis la main à la pâte pour concrétiser le projet, les

trois personnes rencontrées ont toutes souligné l'aide offerte par le Cégep de Sorel-Tracy, le CISSS de la Montérégie-Est et L'Oriente. Malgré cette aide, des défis demeurent.

Plus que reconnaissant de l'aide obtenue jusqu'à présent, Guy Bertrand Bouache se désolé toutefois de ne pas être en mesure de trouver une garderie pour ses enfants. « Aujourd'hui, nous devons suivre notre formation à l'hôpital, mais nous n'avons pas de garderie pour nos enfants. On a des enfants qui sont habitués d'aller à l'école, ça devient donc difficile de rester à la maison. Pour l'instant, nous devons faire avec le mari d'une collègue dans le programme. Sur le plan psychologique, c'est déstabilisant », explique-t-il, espérant trouver une solution.

Pour Jeanne Brenda Heles et Reine Balbine Dzitouo, le principal défi est actuellement de s'adapter à la culture québécoise.

« Il y a beaucoup de différences, mais je l'apprécie déjà », confie Jeanne Brenda.

« C'est normal de vivre le choc. L'aide des organismes nous aide beaucoup. On est venu pour rester, on n'est pas venu pour retourner. L'idée même de retourner est en train de disparaître parce qu'on s'intègre bien », conclut Reine Balbine.

**Semaine du loisir en fête!**  
du 25 février au 5 mars 2023

La relâche scolaire, c'est une panoplie d'ateliers, de jeux, de sorties, de découvertes et plus encore!

DÉCOUVREZ LA PROGRAMMATION • DÉCOUVREZ LA PROGRAMMATION

**SOREL-TRACY**

Service des loisirs  
ville.sorel-tracy.qc.ca  
450 780-5600, poste 4400  
Suivez-nous sur [Facebook] [Twitter] [Instagram]

222915

Mardi 21 février 2023 - Les 2 Rives - 3

Le Chemin du Lac a Sorel-Tracy comme point de départ

# Une randonnée de 200 km autour du lac Saint-Pierre accessible dès cet été

Rachel Gauthier | Les 2 Rives

Les marcheuses et les marcheurs pourront, cet été, du 22 juin au 4 septembre 2023, réaliser en son entièreté la randonnée pédestre autour du lac Saint-Pierre d'environ 200 kilomètres. Le projet écotouristique le Chemin du Lac, dont le tracé de la rive sud avait déjà été balisé l'été dernier, sera complété du côté de la rive nord.

« L'objectif du projet, c'est de permettre aux gens de découvrir l'écosystème du lac Saint-Pierre, mais aussi de découvrir les régions et les attraits touristiques. Puis, par le fait même, c'est de prendre un moment d'arrêt pendant plusieurs jours », rappelle le responsable du développement du parcours et président des Ouvriers de Paix, David Beauchemin.

Ce projet écotouristique, d'une durée d'environ 14 jours, traverse 16 municipalités : Sorel-Tracy, Sainte-Anne-de-Sorel, Yamaska, Saint-François-du-Lac, Pierreville, Baie-du-Febvre, Nicolet, Bécancour, Trois-Rivières, Pointe-du-Lac, Yamachiche, Louiseville, Maskinongé, Saint-Barthélemy, Berthierville et Saint-Ignace-de-Loyola.



Le parcours du Chemin du Lac, qui entoure le lac Saint-Pierre, sera entièrement balisé cet été.

Photo gracieuseté

Les marcheurs doivent commencer le parcours aux deux points suivants : au bureau d'accueil du Chemin du Lac à Saint-François-du-Lac ou au terminus exo de Sorel-Tracy. Il existe un forfait individuel (65 \$), un forfait familial (130 \$) et un forfait étudiant (45 \$). En déboursant ce montant,

le randonneur reçoit un Guide du marcheur, c'est-à-dire un livret qui recueille toutes les informations nécessaires à la réalisation du parcours, un carnet de route, une nuitée gratuite à l'auberge du Chemin du Lac et un rabais pour la traversée en bateau de Sainte-Anne-de-Sorel à Yamaska. Au cours des prochaines années, M. Beauchemin mentionne qu'il aimerait s'entendre avec leurs partenaires pour offrir des rabais aux marcheurs dans les entreprises des régions visitées.

Pour le moment, les départs sont limités à quatre personnes par jour puisque certains gîtes du parcours ne comprennent pas plus que quatre places. « On n'est pas encore tout à fait outillés pour que les gens puissent partir d'où ils veulent en tout temps. [...] L'objectif, c'est qu'à terme d'ici deux ou trois ans, ce soit possible de réserver avec le point de départ où ils veulent partir et de juste prendre le large », ajoute-t-il.

Les bornes, soit des poteaux en bois traité de cinq pieds de haut, tracent le parcours et fournissent des informations, telles que les points d'eau, les salles de bain, les gîtes, les services alimentaires à proximité ainsi que

la direction à prendre. Les logos informatifs sur les bornes sont expliqués dans le Guide du marcheur.

L'équipe du Chemin du Lac encourage les randonneurs à visiter les sites touristiques des environs, comme la Maison du marais à Sainte-Anne-de-Sorel ou le Musée des Abénakis à Odanak, pour en apprendre davantage sur les régions.

Pour sa réalisation, le projet a bénéficié de plusieurs contributions, dont 60 000 \$ de la part du Fonds du Grand Mouvement de Desjardins et des caisses des régions traversées, 10 000 \$ de l'Assemblée des Évêques du Québec, 40 000 \$, de l'Initiative canadienne pour des collectivités en santé et 50 000 \$ du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

« On sait que c'est un projet qui va prendre du temps à s'établir. Il faut que les gens de la région le découvrent. [...] On ne s'attend pas à avoir des achalandages immenses. Par contre, ce qu'on cherche à faire, c'est de s'implanter de manière durable », déclare-t-il.

## Alternative pour les résidents

Il existe une formule, qui s'intitule « Passeport d'une journée », pour ceux qui résident dans les environs du Chemin du Lac et qui ne désirent pas le réaliser dans son entièreté. Ils peuvent se rendre sur le site Internet et télécharger en format PDF un tronçon du parcours. Dans ce cas, la contribution est volontaire et les marcheurs ne reçoivent pas les inclusions et les rabais de l'inscription au parcours complet, comme le Guide du marcheur.

« Pour les gens qui ne voudraient pas partir pendant deux semaines, mais qui habitent à côté et qui veulent partir un après-midi ou deux jours, ils ont accès à une portion du sentier. Pour ces gens-là, évidemment, ils ne partent pas au point de départ », précise David Beauchemin.

Pour vivre l'expérience du Chemin du Lac, il faut visiter le site web et remplir le formulaire d'inscription au <https://chemindulac.com/>.



Les bornes indiquent aux marcheuses et aux marcheurs le chemin à prendre et les services à proximité. Les Productions Vision

L'Orienteuse Focus carrière  
CENTRE D'ORIENTATION ET SERVICES D'INTÉGRATION DE LA MAIN-D'ŒUVRE

**VOUS VIVEZ UNE REMISE EN QUESTION PERSONNELLE ET PROFESSIONNELLE?**  
Vous souhaitez apporter des changements à votre situation?

**AVEC FOCUS CARRIÈRE, QUOI DE PLUS NATUREL QUE D'EXPLORER TOUS LES SECTEURS PROFESSIONNELS!**

**EXPLORATION DE TOUS LES MÉTIERS, DONT LES MÉTIERS NON TRADITIONNELS.**

- Démarche dynamique d'orientation et de réflexion.
- Bilan professionnel, connaissance de soi, conception d'outils et plus encore.
- Choix de formation ou retour sur le marché du travail.



**PROFITEZ DE CETTE DÉMARCHÉ POUR VOUS RÉINVENTER!**

**Focus carrière débute le 13 mars 2023.**  
Inscrivez-vous dès maintenant au 450 730-0181.

Avec la participation financière de:

Québec

Démarche d'orientation pour femmes de 18 ans et +  
orientheque.ca

Sa tante et ses amis décédés à la suite du tremblement de terre

# Un Sorelois d'origine turque veut aider son pays natal



**JEAN-PHILIPPE MORIN**

jpmorin@les2rives.com

« Ça va prendre du temps avant que ça se place. L'épicentre du tremblement de terre a frappé ma ville natale. Ma tante et son mari sont morts, des cousins de deuxième génération aussi. Des amis avec qui je prenais un café l'été. C'est très difficile présentement. »

Quelques jours après le terrible tremblement de terre qui a fait plus de 44 000 morts – et le décompte continue malheureusement de grimper – en Turquie et en Syrie, l'entrepreneur sorelois Hasan Cocelli a encore de la difficulté à parler de ce drame survenu le 6 février. Un séisme de magnitude 7,8 a frappé à 4 h 17 le matin, puis un autre de magnitude 7,5 a frappé quelques heures plus tard.

Né à Çöçelli, un village tout près de Pazarcik situé dans la province de Kahramanmaraş en Turquie, Hasan Cocelli est arrivé au Canada en 1993, à l'âge de 10 ans. Aujourd'hui âgé de 40 ans, le résident de



**Hasan Cocelli veut aider son pays d'origine à la suite du terrible tremblement de terre qui a fait plus de 44 000 morts le 6 février dernier.** Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

Sorel-Tracy retourne fréquemment dans son pays d'origine. Sa maison familiale est encore là-bas et il s'y rendait tous les étés avant la pandémie.

« Notre village a été relativement épargné puisqu'on est au pied d'une montagne et c'est une région rocheuse, mais c'est dans les grandes villes que ça a frappé fort. Ma voisine a perdu sa fille de 16 ans qui était en ville chez sa tante. Beaucoup de connaissances ont perdu leurs maisons », raconte le copropriétaire de Pizza Sema, Bonbon Dila et Jim's Rôtisserie & Shish Taouk.

La famille de sa conjointe Seyret, aussi d'origine turque, a heureusement été épargnée. « Tout le monde va bien physiquement, mais mentalement, c'est difficile parce que ça bouge encore. Tous les jours, il y a des petits tremblements de terre de [magnitude] 3 ou 3,5. Ils ont peur de rentrer dans les maisons et ils choisissent de dormir à l'extérieur même s'il fait froid », relate Hasan Cocelli.

## Il veut aider

Comme sa maison est toujours intacte, Hasan Cocelli a décidé de la prêter à une famille qui avait tout perdu. « C'est des connaissances de mes parents, on leur a laissé les clés. On leur a dit : "allez habiter là en attendant" ».

En avril, il prévoit s'y rendre avec ses parents pendant environ un mois, alors

que sa conjointe restera à Sorel-Tracy avec leurs trois enfants. La belle-sœur d'Hasan a démarré une campagne de sociofinancement via GoFundMe et il compte aller remettre l'argent en main propre à des familles dans le besoin.

« En ce moment, c'est le chaos, c'est difficile s'y rendre, donc ça devrait être en avril. Si je peux aider quelqu'un, je vais aider. Ma famille n'a besoin de rien. Je vais choisir des familles que je ne connais pas, mais qui ont tout perdu, que ce soit des biens matériels ou des membres de leur famille. Si je ramasse par exemple 30 000 \$, je pourrais choisir 30 familles et leur donner 1000 \$ chacune. Oui il y a des organismes, mais de l'argent se perd là-dedans, alors je veux le faire directement », explique M. Cocelli, qui assure vouloir aider quelques personnes qu'il connaît « vraiment bien » avec son propre argent.

## Des secours qui ont tardé

Alors que des secours sont arrivés environ 24 heures après le tremblement de terre dans les grandes villes, il aura fallu plus de 48 heures pour secourir les résidents pris sous les décombres dans les villages un peu plus éloignés.

« D'habitude en hiver, on tombe dans les +4°C ou +6°C, il va mouiller un peu, mais cette année malheureusement, il faisait des -10°C ou -8°C la nuit avec de la neige. Ça n'a pas aidé, surtout si tu es vivant sous les décombres. Dans la nuit, on s'entend que tu ne dors pas avec un manteau. Certaines personnes âgées qu'on connaît sont mortes de froid », regrette M. Cocelli.

En début de semaine dernière, quelques personnes étaient encore sauvées des décombres, mais l'espoir s'amincissait de jour en jour. « J'ai parlé avec un cousin il y a deux jours et il m'a dit qu'ils ne sont plus capables d'entrer dans les villes tellement que ça sent le cadavre. Ils sont en train de faire le nettoyage... les sauvetages, c'est fini. »

Le Sorelois s'insurge du fait que ce n'est plus l'armée qui intervient lors de tremblements de terre, comme ça a été le cas en 1999 lors d'un séisme dans une autre région de la Turquie qui avait fait plus de 17 000 morts.

« L'armée est équipée pour ça et elle a assez d'effectifs. Maintenant, c'est un orga-

nisme qui s'occupe des catastrophes naturelles et il était mal organisé. Il y a eu un manque de communication. Chaque citoyen paie une taxe supplémentaire pour les tremblements de terre, ça ne donne pas grand-chose. Une chance que d'autres pays ont aidé », soutient Hasan Cocelli, qui se demande comment sera le futur pour les personnes à la rue.

« Il y a plein de gens qui n'ont pas d'endroit où rester et qui sont sous des sortes d'abris tempo avec un poêle à bois. Ils ont reçu des vêtements et attendent d'autre aide humanitaire, mais après, il va se passer quoi? Dans un mois, ces gens-là vont faire quoi? Il n'y a pas d'aide sociale là-bas. Les trois quarts des personnes n'ont pas d'assurances de tremblement de terre, plusieurs vont se retrouver à la rue », conclut-il.



**Le séisme a ravagé des villes entières en Turquie et en Syrie.** Photo gracieuseté



**Kahramanmaraş, l'épicentre du tremblement de terre, est la province dans laquelle Hasan Cocelli est né.** Photo Google Maps

## La Porte du Passant

UNE

PORTE

DANS

MA

VIE

Je souffre d'anxiété généralisée. Depuis des années, j'essaie de réintégrer le marché du travail, mais chaque fois, c'est la même histoire, je fige. Je voudrais être parfait dès la première journée. J'ai toujours l'impression de ne pas être à la hauteur. Depuis des années, j'angoisse et j'abandonne mes emplois sans explication. À chaque fois, je me déçois un peu plus. Je me considère plutôt en forme physiquement et les gens disent apprécier ma compagnie. Je sais que j'ai plusieurs aptitudes, mais à chaque tentative, je vis le même échec. Je fréquente La Porte du Passant depuis un moment pour le service de cafétéria et un midi, j'ai raconté mon histoire à un intervenant. Avec le temps, j'ai créé un lien très solide avec cet intervenant. Un jour, il m'a proposé d'essayer le bénévolat un avant-midi par semaine et qu'il sera là pour me soutenir en cas de besoin. Deux mois plus tard, j'étais non seulement toujours là, mais je faisais maintenant 3 jours par semaine et je me sentais vraiment bien. Je fréquente le comité consultatif des membres une fois par mois. Je suis même invité à prendre parole devant le groupe et j'y arrive aisément.

80, rue Phipps, Sorel-Tracy, J3P 4B7  
Administration : 450 743-4803  
Intervention : 450 551-0578  
laportedupassant@videotron.ca

Nouveau centre de distribution aux abords de l'autoroute 30 à Varennes

## Construction Sorel maître d'œuvre d'un gigantesque projet

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Lancé durant la pandémie, l'immense chantier situé aux abords de l'autoroute 30 à Varennes a piqué la curiosité de plusieurs automobilistes. C'est l'entreprise de la région, Construction Sorel, qui est le maître d'œuvre de ce nouveau centre de distribution à la fine pointe de la technologie, qui sera d'ailleurs l'un des plus automatisés en Amérique du Nord.



Environ une année a été nécessaire aux monteurs d'aciers et aux différents travailleurs de Construction Sorel pour ériger l'immense structure. Photo Pascal Gagnon

Ce nouvel entrepôt automatisé appartient à l'entreprise de transport québécoise Groupe Robert, qui y a investi plus de 150 M\$. Cette dernière avait décidé de retenir les services de Construction Sorel en raison de son expertise dans ce genre de projet. En effet, l'entreprise soreloise avait auparavant mené la construction de l'entrepôt de 80 pieds carrés et 127 pieds de hauteur de l'entreprise Bridgestone à Joliette.

À Varennes, Construction Sorel a mis sur pied un immense entrepôt de 150 pieds de hauteur qui permettra l'entreposage de 60 000 palettes réparties équitablement entre des produits réfrigérés (4°C) et surgelés (-18°C).

Pour le Groupe Robert, ce nouveau centre de distribution s'ajoute à ceux du complexe agroalimentaire de Boucherville et répondra aux besoins sans cesse grandissants de l'industrie alimentaire pour la marchandise réfrigérée et surgelée.

Le président de l'entreprise de transport québécois, Michel Robert, a confié au magazine *Transport routier* que Construction Sorel et ses employés avaient réalisé « un travail extraordinaire » qui s'est échelonné sur près d'un an.

Construction Sorel, qui a joué un rôle de premier plan de l'ingénierie jusqu'à la conception du projet, devrait terminer son mandat à l'automne 2023, tandis que les

premiers clients pourront utiliser les installations en 2024.

Des phases subséquentes pourraient suivre sur le même terrain qui appartient au Groupe Robert.

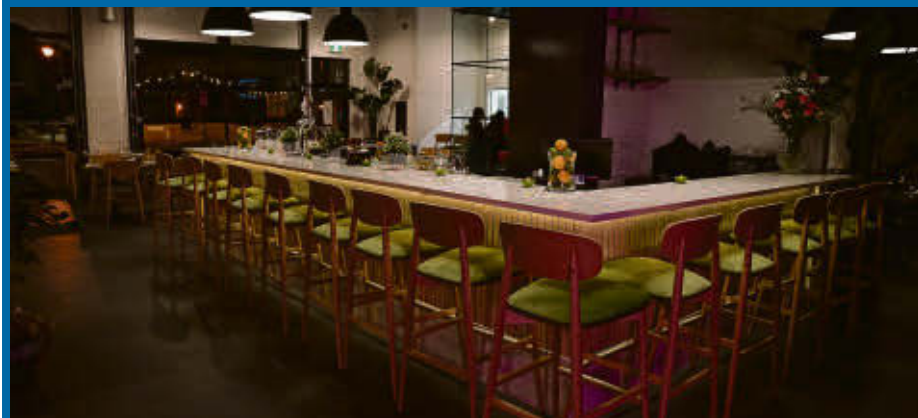
### Un système entièrement automatisé

Le centre de distribution est géré par un système de stockage et de récupération. Il est muni d'une tour équipée de grues informatisées qui sont responsables du chargement des palettes. Il y a également la mezzanine répartie sur quatre étages qui est responsable de l'expédition, la préparation des commandes et à l'élaboration des présentoirs de magasins.

Sommairement, les marchandises acheminées par camion seront déposées sur un convoyeur pour ensuite être déposées sur une palette fixe du centre de la distribution. La palette est ensuite dirigée vers sa localisation qui est déterminée par ordinateur. C'est donc dire que les employés ne travailleront pratiquement pas dans l'espace dédié à l'entreposage.

Le président de Construction Sorel, Sylvain Descheneaux, n'a pas retourné nos appels.

## Le restaurant Le Fougasse a rouvert à la Saint-Valentin



L'histoire d'amour entre les Sorelois et le restaurant Le Fougasse, qui avait pris une pause non désirée de 13 mois, a pu reprendre de plus belle le 14 février dernier, jour de Saint-Valentin. Forcé de fermer en raison de deux inondations majeures survenues les 20 janvier et 11 août 2022, Le Fougasse a retrouvé ses clients qui ont répondu en grand nombre la semaine dernière. Les rénovations effectuées au restaurant situé au coin des rues du Roi et Augusta lui amènent un tout nouveau décor au goût du jour. J.-P.M.  
Photo Ayan photographie

222750



Gala  
du mérite  
économique

35<sup>e</sup> ÉDITION  
DU GALA DU MÉRITE  
ÉCONOMIQUE  
DE SOREL-TRACY

UNE PRÉSENTATION DE

**Lussier**  
Cabinet de services financiers inc.

Inscrivez votre  
entreprise au Gala du  
mérite économique qui  
reconnait l'excellence et  
les meilleures pratiques  
d'affaires dans la région.

NE TARDEZ PAS!

APPEL DE  
CANDIDATURES

DÉPOSEZ LA VÔTRE  
D'ICI LE  
24 FÉVRIER

### CATÉGORIES :

La soirée du Gala du mérite économique se tiendra  
le 29 avril 2023 au Cégep de Sorel-Tracy

Commerce de détail  
Employeur de choix  
Entreprise agricole  
Entreprise de services  
Entreprise manufacturière  
Repreneur d'entreprise ou transfert d'entreprise  
Restaurant  
Tourisme, événementiel et culturel

FORMULAIRES DE CANDIDATURE DISPONIBLES SUR:  
[www.galameritesoreltracy.com](http://www.galameritesoreltracy.com)

### PARTENAIRES EXCELLENCE



### PARTENAIRES DE PRESTIGE



### GRANDS PARTENAIRES

AGENCE CAZA • BANQUE NATIONALE DU CANADA • CNC TRACY • DÉPUTÉ DE RICHELIEU, JEAN-BERNARD EMOND •  
MARCOTTE & ASSOCIÉS • FERME SAINT-OURS • LES RÉSIDENCES SOLEIL - MANOIR SOREL • SABLES COLLETTE •  
KUBOTA • QSL - ARRIMAGE QUÉBEC • CLIMATISATION CHAUFFAGE SOREL-TRACY

Revalorisation de terrains dans le parc industriel Ludger-Simard

# Québec octroie 10 M\$ à la Ville de Sorel-Tracy



**ALEXANDRE BROUILLARD**

abrouillard@les2rives.com

Le gouvernement du Québec a annoncé l'attribution d'un montant de 10 M\$ à la Ville de Sorel-Tracy pour appuyer la décontamination, l'aménagement et la réhabilitation de terrains représentant environ une superficie de 32 000 mètres carrés dans la zone industrialo-portuaire et le parc industriel Ludger-Simard.

Le député de Richelieu, Jean-Bernard Émond, en a fait l'annonce le 20 février au nom du ministre de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie et ministre responsable du Développement économique régional, Pierre Fitzgibbon.

« L'idée de donner un second souffle à la zone industrialo-portuaire et au parc industriel Ludger-Simard suscite une grande mobilisation des intervenants régionaux. La décontamination de terrains stratégiques représente une étape cruciale pour concrétiser cette vision commune et stimuler davantage l'économie régionale. On est donc fier d'y contribuer », a lancé M. Émond en conférence de presse, le 20 février.

Une fois décontaminés et revalorisés, les terrains ciblés situés au 1800, chemin Saint-Roch permettront la concrétisation d'investissements privés et l'accueil d'entreprises bien établies et d'autres en croissance. Les terrains sont sans boisé, sans valeur environnementale et se situent déjà dans un secteur à vocation industrielle.

Alors qu'il est encore trop tôt pour annoncer la venue d'entreprises, le président du conseil d'administration de la Société des parcs industriels Sorel-Tracy, Sylvain Ayotte, informe que des discussions en ce sens ont lieu. « Nous sommes déjà en démarche pour la prochaine étape et nous travaillons avec des promoteurs stimulants qui souhaitent s'établir sur le terrain », a-t-il informé.

D'ailleurs, cette annonce s'inscrit dans le plan budgétaire 2019-2020, dans lequel Québec avait annoncé un investissement de 320 M\$ d'ici 2024 pour soutenir la décontamination de terrains stratégiquement situés dans la province. À ce jour, 18 villes, dont Sorel-Tracy, ont bénéficié d'un soutien financier.

## Un terrain historique

Plus que satisfait de la subvention offerte par le gouvernement du Québec, le maire de Sorel-Tracy, Patrick Péloquin, a tenu à souligner le riche historique industriel de ce terrain. « Sorel-Tracy était autrefois connu pour son commerce de construction navale. La Marine Industries, qui possédait entre autres le terrain qui nous réunit aujourd'hui [20 février], était une entreprise qui embauchait jusqu'à 4500 personnes », a-t-il indiqué.

Ce passé industriel a malheureusement laissé un terrain lourdement contaminé. « À défaut d'être réhabilité, [le terrain] constitue un passif environnemental où il n'est pas possible de réaliser des projets porteurs pour la région. Ainsi, nous sommes heureux d'obtenir une subvention qui nous permettra de procéder à la réhabilitation environnementale du terrain », a soutenu Patrick Péloquin, précisant que l'annonce s'inscrit dans le virage de développement durable de la Ville.



Abordable • Sécuritaire • Évolutive • Épanouissante • Familiale



## Vivez Les Résidences Soleil



**Appartements 1<sup>1/2</sup> à 4<sup>1/2</sup> abordables**  
autonomes, semi-autonomes ou unité de soins

- Forfaits repas variés
- Entretien ménager aux 2 semaines
- Entretien literie 1 fois par semaine
- Réceptionniste et sécurité 24/24
- Personnel de soins disponible 24/24
- Électro et ameublement de base, si désiré
- Commodités, loisirs et activités de la résidence
- Et plus encore !



**Fini la solitude, venez revivre**  
Activités pour tous les goûts!

- Piscine intérieure, spa, sauna, aquaforme
- Activités animées, sorties organisées, fêtes
- Bingo, cartes, casse-têtes, billard, palets, pétanques poches, quilles, jardinage
- Artisanat, peinture, tricot, spectacles
- Danse, piano, chorale, cinéma
- Bibliothèque, salon internet, conférences
- Comité de résidents et bien plus!

Programmes exclusifs pour soutenir et accompagner les aînés en résidence.

**Profitez-en !**



Tous les aînés ont les moyens aux Résidences Soleil

c'est **portes ouvertes**  
visitez-nous!

**1 800 363-0663**

Sorel-Tracy • 71, rue George

Être à l'écoute, c'est de famille chez nous.

residencessoleil.ca • info@residencessoleil.ca



Boucherville • Brossard • Sainte-Julie • Mont St-Hilaire • Sorel • Granby • Sherbrooke • Musée (Sherbrooke) • Laval  
Plaza (centre-ville Montréal) • St-Léonard • St-Laurent • Dollard-des-Ormeaux • Pointe-aux-Trembles • Repentigny (en construction)



De gauche à droite : Sylvain Ayotte, président du conseil d'administration de la Société des parcs industriels Sorel-Tracy, Jean-Bernard Émond, député de Richelieu, et Patrick Péloquin, maire de Sorel-Tracy. Photo Alexandre Brouillard | Les 2 Rives ©



## La persévérance et moi

**LOUISE GRÉGOIRE-RACICOT**

Chroniqueuse

La semaine dernière était celle de la Persévérance scolaire. Toute jeune, je détestais ce mot. Il sonnait comme sévérité, entrave. Il appartenait au monde des adultes qui le prêchaient. Pas au mien! Bien sûr, mon idée a changé depuis.

Tout a commencé quand j'avais 12 ans, grâce à un prof extraordinaire de littérature française. M. Provencher enseignait non seulement les auteurs, mais leur époque et leurs contemporains artistes. J'y ai développé cette curiosité puis cette passion qui dure encore pour les livres, les arts, l'histoire et la vie des sociétés de toutes les époques. Elle m'a poussée vers les sciences humaines et sociales. Et m'a finalement mené au journalisme. Ce que je n'aurais jamais soupçonné au départ.

J'ai aussi eu des parents qui m'avaient communiqué leur goût de lire et qui s'intéressaient à ce que je faisais. Et s'ils étaient préoccupés de mes résultats scolaires, ils les commentaient peu, m'invitant plutôt à me demander chaque fois s'ils étaient satisfaisants pour moi. Ainsi me confiaient-ils le soin d'en tirer satisfaction ou... gêne, sans me comparer aux autres. Comme ils questionnaient mes façons de redresser les résultats que je trouvais poches. C'était leur façon de me motiver à apprendre plus, à me lancer de petits défis. Ils étaient vraiment avant-gardistes!

Aujourd'hui, la persévérance scolaire est à l'agenda quotidien. Dès le primaire, on incite les élèves à faire preuve de constance face aux difficultés. Comment s'assurer de trouver les bons moyens pour qu'ils l'adoptent et ne décrochent pas un jour?

Des spécialistes proposent des approches allant de la carotte au bâton. Je suis plutôt partisane de la première. Je crois qu'elle rejoint plus les élèves en difficultés ponctuelles ou prolongées. Qui n'en vit pas?

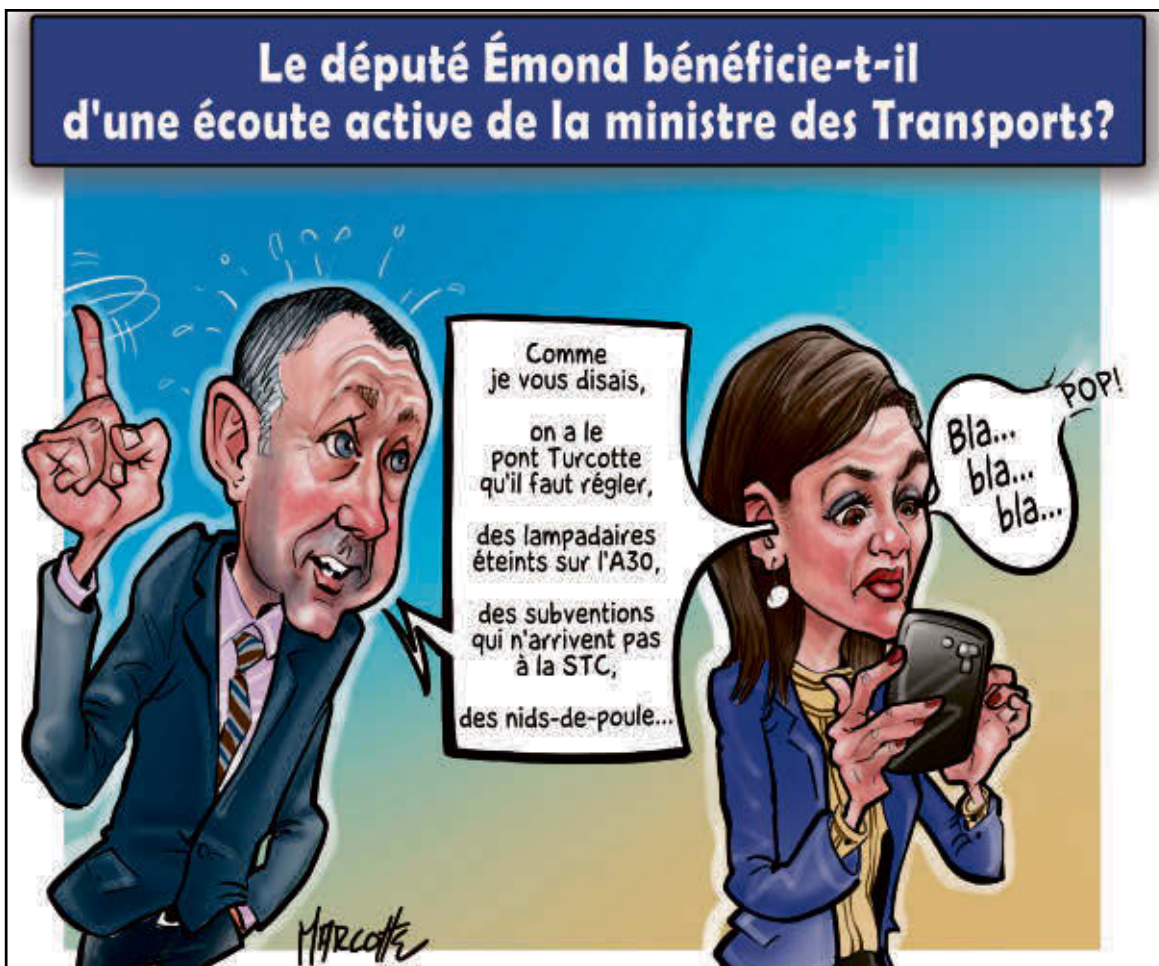
Cependant plusieurs, devant l'échec, oublient les petites victoires déjà remportées et la façon dont ils y sont parvenus. C'est aux adultes qui les entourent de leur faire réaliser que les échecs font aussi partie de l'apprentissage. Même de leur en donner l'exemple.

Je me souviens aussi qu'ado, je n'avais pas d'objectif à long terme sinon réussir ma vie, d'être heureuse. Je n'avais aucune idée de la façon d'y arriver. Je n'avais pas, comme les sportifs de mon âge, des modèles inspirants qui auraient stimulé ma motivation, voire éveillé un esprit de compétition stimulant.

C'est vraiment dans les activités parascolaires – travail, journal étudiant, association étudiante – que je l'ai trouvé. Je savais désormais où aller, ne pas lâcher avant d'obtenir des résultats intéressants.

Aujourd'hui, les jeunes ont tellement de formations possibles vers lesquelles s'orienter. Ils doivent très tôt choisir des cours qui restreindront leur cheminement académique ultérieur. S'ils se trompent, ils doivent retourner à la case départ. D'où l'importance de pouvoir compter sur des personnes de confiance avec qui en discuter. Bien souvent, ils ne les trouvent pas à la maison, leurs parents s'y sentant incompétents, ayant souvent détesté l'école ou vivant des difficultés de tout acabit.

Ils doivent donc pouvoir compter sur d'autres adultes signifiants qui les aideront, sans jugement, à reprendre la route. D'où l'importance de suppléer à l'occasion pour apprendre à ces jeunes à se faire confiance, à assumer des responsabilités, mais aussi à se donner des méthodes de travail qui devraient alléger leurs apprentissages. Cela vaut pour l'école. Mais aussi pour vous et moi. Ainsi toute notre collectivité en bénéficiera!



Promo Coolsculpting coolsculpting

**ÉVALUATION SANS FRAIS**

durant tout le mois de février!!

cliniquecgm.ca 450 808-0153 Rue George, Local 104, Sorel-Tracy



## Souvenirs d'ici

Tôt dans son histoire, Sorel s'est développée comme une ville portuaire d'importance sur le fleuve Saint-Laurent. Cette réalité particulière stimule l'implantation de plusieurs hôtels d'envergure dans son centre-ville. L'un de ces nombreux établissements est l'Hôtel Brunswick (vue ici en arrière-plan). Son propriétaire, James Morgan, commande sa construction dès le début des années 1880. Établi au bout de la rue Augusta, sur la rue de la Reine, « Le Brunswick » était situé dans le cœur économique du Sorel de l'époque. Malheureusement, cet édifice monumental ne fera pas partie du paysage sorelois très longtemps puisqu'il est détruit par un incendie en 1899. Cette photographie prise vers 1895 témoigne de la forte activité commerciale soreloise à l'époque. (SHPS – P040, S2, D1)

**Les 2 Rives**.com

58, rue Charlotte,  
Sorel-Tracy (Québec) J3P 1G3  
Tél. : 450 742-9408  
redaction@les2rives.com  
www.les2rives.com

Petites annonces  
450 771-0677 / Sorel-Tracy : 450 742-1002

**Éditeur :** Benoit Chartier  
**Directeur général :** Marcel Rainville  
**Rédacteur en chef :** Martin Bourassa  
**Directeur de production :** Alex Carrière  
**Directeur de l'information :** Jean-Philippe Morin  
**Journalistes :** Alexandre Brouillard et Rachel Gauthier  
**Chroniqueurs :** Denis Marion et Louise Grégoire-Racicot

**Photographe :** Pascal Cournoyer  
**Caricaturiste :** Gilles Marcotte  
**Contrôleur :** Monique Laliberté  
**Publicitaires :** Carole Pettigrew et Kevin Arseneault  
**Coordonnatrices aux ventes :** Mélissa Giard et Marie-Pier Robidoux  
**Distribution :** Distribution Transcontinental Inc. Division Publisac Montréal

Distribution certifiée par:

Membre de:

Certifié PEFC  
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.  
www.pefc.org

Merci de recycler ce journal.

Financé par le gouvernement du Canada

Hebdomadaire publié par **DBC COMMUNICATIONS INC.**  
655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 5G4

Imprimerie Transcontinental s.e.n.c., division Transmag, 10 807, rue Mirabeau, Anjou, Québec, H1J 1T7 et distribué par Publi Sac pour plainte ou requête : 450 773-6028 ISSN 0839-7864

Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite

# Quand la ministre rate la cible



**DENIS  
MARION**

Chroniqueur  
dmarion@gestionalterego.com

**La ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, Andrée Laforest, en a surpris plus d'un la semaine dernière en critiquant les hausses de taxes de certaines municipalités du Québec. Peut-être devrait-elle plutôt profiter de l'occasion pour régler certaines questions de fiscalité municipale qui obligent les municipalités à jongler avec des hausses.**

On est tous d'accord, lorsqu'il est question d'argent, tout le monde veut payer le moins possible. C'est la même chose à la pompe, à l'épicerie, au magasin ou au restaurant. Mais quand le taux d'inflation se

situe à 6,9 % annualisé, une fois qu'on a dit ça, on n'a rien réglé.

Je ne connais aucun élu municipal qui se lève le matin en salivant à l'idée de hausser le compte de taxes. Et cela pour des raisons que tout le monde peut comprendre : les élus sont aussi des citoyens et ils savent tous que les élections ne sont jamais bien loin. Ce sont ces élus qui rendent directement des comptes à leurs commettants tous les quatre ans.

Chaque année, les élus et les administrations municipales font des pieds et des mains pour joindre les deux bouts en conservant un équilibre entre l'augmentation des coûts qu'elles doivent absorber, l'offre de services de qualité, les attentes grandissantes des citoyens et les commandes toujours plus importantes du gouvernement du Québec.

Les municipalités sont piégées. La plus grande part du budget municipal provient des taxes foncières, donc calculées sur la valeur des propriétés (résidentielles,

commerciales ou industrielles). Une petite part vient des frais associés aux services offerts et une autre provient de transferts gouvernementaux. Il y a peu d'autres sources de revenus possibles. C'est ce qui avait mené la MRC de Pierre-De Saurel à créer le Parc éolien qui justement crée des revenus qui ne proviennent pas des taxes municipales. Un succès, soit dit en passant.

La loi interdit aux municipalités de faire des déficits, contrairement à ce qui se passe à Québec ou à Ottawa comme on l'a vu durant la période la plus noire de la pandémie quand les gouvernements québécois et fédéral ont fait passer leurs budgets au rouge.

Les gens qui ont vu leurs comptes de taxes augmenter de moins de 6,9 % (le taux d'inflation en 2022) doivent savoir que leurs municipalités ont alors absorbé l'augmentation de l'inflation à même le budget des dépenses. Par exemple, l'augmentation est de 4,6 % à Sorel-Tracy

et de 5,5 % à Contrecoeur. Mais c'est aussi un problème pour elles, car l'inflation ne semble pas vouloir diminuer. La pression sera donc plus grande l'an prochain et peut-être l'année suivante, une année électorale.

Obsédés depuis 30 ans par l'atteinte du déficit zéro à Québec, des milliards \$ d'investissements dans les infrastructures ont été reportés jusqu'à ce que la situation devienne intenable pour les municipalités et pour les citoyens. Ces travaux d'infrastructures coûtent aujourd'hui plus chers qu'ils n'auraient coûté il y a 10, 20 ou 30 ans.

En critiquant les municipalités, la ministre Laforest n'a rien fait d'autre que de surfer sur la grogne des citoyens.

La question qu'elle devrait se poser est la suivante : qui est le mieux placé pour offrir les services de proximité et comment le Québec tout entier doit-il les financer? Ce serait plus productif et moins démagogique.

## OPINION DU LECTEUR

# Exo « exogère »

**Je suis Contrecoërois depuis bientôt un quart de siècle. Jusqu'à mai 2022, j'ai pu travailler à Montréal grâce à l'excellent service de transports en commun Sorel-Longueuil-Sorel.**

Le 4 mai 2022, Transdev, nouveau sous-traitant d'exo, entrainé en fonction. D'entrée de jeu, exo avait affiché une augmentation considérable des services. Voilà qui augurait bien pour l'avenir. Mais dès les premières semaines, la quantité d'annulations, annoncées et de dernière minute, nous a valu un été catastrophique, rompant le lien de confiance entre le transporteur et ses usagers. La COVID ayant le dos large, la pénurie de main-d'œuvre aurait été la grande responsable de l'incohérence

du service. Mais la rumeur publique laissait entendre que la situation était peut-être due à la latitude de Transdev envers ses chauffeurs.

On nous annonça qu'à compter du 19 septembre, tout rentrerait dans l'ordre.

Ce qui devait être une restauration du lien de confiance s'est avérée encore plus pernicieuse : l'offre de services était coupée de moitié. Les lignes 700 Sorel-Longueuil-Sorel, et la ligne 701, Contrecoeur-Longueuil-Contrecoeur alternant les départs.

Les usagers habitant entre le terminus de Sorel et l'édicule situé à côté de la mairie de Contrecoeur se sont vu privés de la moitié du service habituel.

Pour ajouter l'insulte à l'injure et considérant qu'on nous rabat les oreilles pour

nous inciter à utiliser les transports en commun pour éradiquer la pollution sous peine de culpabilité collective, il est ironique sinon absurde de n'avoir accès aux terminus des dits transports en commun que par voiture, les terminus étant situés loin des zones habitées et n'étant accessibles que par automobile!

Qui plus est, jusqu'à mai 2022, Sorel-Tracy était accessible grâce à la 700. L'achat local qui est peut-être vital est désormais impossible, la ligne 700 n'effectuant plus aucun arrêt à l'intérieur des deux municipalités.

Enfin, pour achever définitivement le saccage déjà entrepris, une nouvelle directive nous arrivait en décembre à savoir que les usagers ne pourraient monter à bord

des autobus qu'aux ponts d'arrêts officiels. Considérant que de mon domicile, en direction de Sorel, le point d'arrêt le plus proche est à trois kilomètres et demi et qu'en direction de Longueuil, il se trouve à un kilomètre et un quart, grâce à cette brillante directive, je ne pourrai plus non seulement me rendre à Sorel, mais à partir du 1<sup>er</sup> mars, je devrai renoncer à prendre l'autobus.

Sans crainte d'exagérer, je crois qu'exo « exogère ». À remarquer que la seule chose qui n'ait pas été menacé jusqu'ici est le coût mensuel de ma carte OPUS qui lui est resté le même, évidemment!

Georges Nicholson, Contrecoeur

## Solde d'hiver

3150, Boulevard de Tracy, local 140  
Sorel-Tracy (Québec) J3R 5M7  
(450) 954-0937  
entrepotdelalunette.com

\*Voir précision en lunetterie



Plus de  
**600**  
montures de  
**5 à 20\$\***



**ENTREPÔT  
DE LA LUNETTE**

Mardi 21 février 2023 - Les 2 Rives - 9

## Un deuxième feu à la même résidence en quelques semaines



À quelques semaines d'intervalle, un deuxième incendie a éclaté dans la même résidence de la rue De Grandpré du secteur Tracy. Photo Steve Gauthier | Les 2 Rives ©

Un incendie a éclaté dans une habitation de type jumelé sur la rue De Grandpré du secteur Tracy le samedi 18 février, en soirée; un deuxième au même endroit en un peu plus de trois semaines.

Le directeur du Service de protection et d'intervention d'urgence, Roger Lamanque, confirme que l'incendie s'est déclenché vers 20 h. C'est une voisine qui a appelé les pompiers à la vue de la fumée. L'incendie s'est également propagé au bâtiment voisin, donc au côté droit du jumelé. Une deuxième alarme a été nécessaire et l'incendie a été déclaré sous contrôle vers 21 h 22. En tout, ce sont 20 pompiers qui ont été mobilisés sur cette intervention. Personne n'était présent sur les lieux de l'incendie et il n'y a eu aucun blessé.

Dès le début de l'intervention, une coupure de courant a été demandée dans le secteur pour la sécurité des intervenants. Elle a été effective de 20 h 30 à 21 h 55.

M. Lamanque rappelle que la résidence a déjà été sous les flammes le 26 janvier dernier. Depuis ce premier feu, le bâtiment n'était pas habité par ses résidents puisqu'il y avait des travaux de rénovation. Le directeur précise que les dommages à la résidence sont assez importants à la suite de ce deuxième incendie. Il ne s'agit toutefois pas d'une perte totale.

La cause de l'incendie n'a pas encore été déterminée puisque l'enquête est en cours. Cependant, l'hypothèse d'un incendie à origine électrique a été soulevée.

R.G.

## Deux stations lave-glace bientôt implantées à Contrecoeur

Les automobilistes pourront bientôt faire le plein de liquide lave-glace à Contrecoeur sans utiliser des bidons de plastique.

La Ville vient de conclure une entente avec l'entreprise Cristal Innovation pour l'installation d'un appareil de ravitaillement pour le liquide lave-glace. Une autre entente sera conclue prochainement pour l'aménagement d'une autre station. Ces appareils seront installés dans le stationnement du Centre multifonctionnel (475, rue Chabot) et dans le stationnement du parc Antoine-Pécaudy (1500, rue des Saules), à proximité du Centre sportif régional de Contrecoeur.

« La Ville de Contrecoeur désire se positionner comme un leader en matière de développement durable et cette avancée québécoise met de l'avant une nouvelle façon écologique de gérer le lave-glace. Ces stations lave-glace auront un impact positif direct sur l'environnement et éliminent à la source la gestion des bidons [...] », mentionne la mairesse Maud Allaire.

Les stations lave-glace simplifient le remplissage pour le consommateur. Il suffit d'approcher son véhicule, d'ouvrir le réservoir, et de le remplir à l'aide de la pompe. Les stations lave-glace offrent le paiement au millilitre et acceptent les paiements par débit ou crédit avec l'option du paiement sans contact.

Grâce au pistolet qui s'insère directement dans le réservoir, les pertes sont



Des stations de lave-glace avec un pistolet et un paiement à la pompe seront bientôt installées à Contrecoeur. Photo gracieuseté

éliminées. En payant au millilitre, les automobilistes utilisent seulement la quantité de lave-glace dont ils ont besoin. Il n'est donc plus nécessaire de s'encombrer d'un bidon à moitié vide.

Ce projet est réalisé à coût nul puisque les appareils sont fournis par Cristal Innovation. De plus, la Ville touchera des redevances sur le lave-glace vendu.

La station du Centre multifonctionnel sera en opération dans les prochaines semaines. J.-P.M.

**ON RECRUTE**

- TU ES -  
**#1**  
DANS TON DOMAINE  
ON TE VEUT

SERVICE À LA CLIENTÈLE  
[GMPAILLE.COM/FR/CARRIERES](http://GMPAILLE.COM/FR/CARRIERES)

**GMPAILLE**  
#1 AU CANADA

# Le groupe VINCI Energies fait l'acquisition d'Elecso

Rachel Gauthier | Les 2 Rives

**La société Elecso de Sorel-Tracy a été achetée par l'entreprise française VINCI Energies. Les nouveaux actionnaires partagent les valeurs et la culture de l'entreprise d'ici, selon l'un des propriétaires, Yvan Lebel.**

En rachetant les divisions commerciale et industrielle de Pyramides Électriques en 2018, Yvan Lebel et Éric Cardin ont fondé Elecso. Les deux entrepreneurs sorelois tournent dorénavant la page vers une nouvelle aventure avec VINCI Energies.

Yvan Lebel confirme que l'achat ne change rien pour Elecso. En « bon père de famille », comme il le précise lui-même, il s'est assuré que l'entreprise demeure à Sorel-Tracy et que les 20 employés de bureau et les 110 employés de chantier restent en poste. Par ailleurs, Yvan Lebel et Éric Cardin demeurent également dans l'entreprise à titre de vice-présidents.

Le processus de la vente s'est étalé sur plus d'un an puisque les deux propriétaires désiraient passer le flambeau à une entreprise où priment les mêmes valeurs, soit le travail d'équipe, la rigueur, le plaisir ainsi que le respect des engagements et des employés. Les futurs actionnaires devaient témoigner d'une grande humanité.

« C'était non-négociable! », affirme M. Lebel.

Yvan Lebel explique sa décision de vendre : « Je sentais pour des raisons personnelles et de santé que j'avais peut-être changé un peu et que je n'étais plus nécessairement le bon gars pour être à la tête de l'entreprise. Je ne voulais pas que ça nuise à Elecso, donc je voulais trouver quelqu'un qui allait permettre à l'entreprise de passer

à l'autre niveau. Ça, pour moi, c'était important. Puis, je pense qu'avec VINCI Energies, ça va effectivement nous permettre de passer à un autre niveau. »

Le vice-président avoue qu'il aurait aimé trouver un nouveau partenaire d'affaires au Québec. Cependant, selon M. Lebel, la

grande majorité des entreprises québécoises rencontrées semblaient plutôt intéressées par le carnet de clients de l'entreprise soreloise et aurait possiblement fermé à moyen terme.

« Je suis convaincu qu'on a trouvé le bon joueur pour la suite des choses », conclut-il.



Le groupe VINCI Energies achète l'entreprise Elecso de Sorel-Tracy. Photothèque Les 2 Rives ©


223199

AVIS DE CONVOCATION

La Porte du Passant

Les membres du Conseil d'administration vous invitent chaleureusement à un AGE (Assemblée générale extraordinaire) des membres de la Corporation de La Porte du Passant inc. qui aura lieu le

<b>DATE :</b>	<b>Lundi 6 mars 2023</b>
<b>HEURE :</b>	<b>10 h</b>
<b>LIEU :</b>	<b>80, rue Phipps Sorel-Tracy J3P 4B7</b>
<b>Oject :</b>	<b>Modifications aux lettres patentes et aux règlements généraux de La Porte du Passant (Changement de formulation et ajouts aux objets de la mission)</b>

Nous vous rappelons que selon les règlements généraux en vigueur, seuls les membres en règle pourront se prévaloir de leur droit de vote. Pour ce faire, vous devez vous procurer votre carte de membre 2022-2023 au plus tard le 3 mars 2023, 15h00, directement à l'organisme. SVP veuillez apporter votre preuve de revenu et votre preuve de résidence. La liste officielle des membres inscrits doit être adoptée lors de la dernière assemblée du conseil d'administration, l'AGE. La carte de membre est disponible au coût de 5\$.

Vous devez confirmer votre présence au 450 743-4803.

Bienvenue à tous.

80, rue Phipps, Sorel-Tracy (Québec) J3P 4B7 • Tél. : 450 743-4803



## Déjeuner-conférence

présenté par la CCIST

Venez rencontrer **Jean-François Gauthier**, directeur exécutif, qui présentera la vision d'avenir de Rio Tinto Fer et Titane - Opérations Québec.

16

mars  
2023

Lieu : Hôtel de la Rive  
Heure : 7 h 30

Inscription requise

Contactez-nous  
450 742-0018

Courriel  
evenements@ccist.ca



Rio Tinto

# Développement économique Pierre-De Saurel présente son équipe renouvelée

L'organisme Développement économique Pierre-De Saurel (DÉPS) a présenté une nouvelle équipe à la suite de plusieurs embauches effectuées au cours des dernières semaines.

« C'est avec de bons coéquipiers qu'on peut aller plus loin. Nous avons une équipe com-

pétente, dont les forces se complètent. Les entrepreneur.e.s peuvent être assurés que nous avons la capacité et les ressources pour les aider », indique le directeur général David Plasse.

Luc Godin ING, CPA-CMA, MBA est, depuis le 30 janvier, le nouveau directeur adjoint du DÉPS. Selon l'organisme,

M. Godin est un gestionnaire reconnu pour sa vision globale et sa capacité d'adaptation, fervent promoteur de performance, créativité et mobilisation et il saura parfaitement accompagner les entreprises dans leur développement stratégique et leurs structures financières. Originaire de l'Abitibi-Témiscamingue, il a exercé dans sa région et aussi à Québec, en Montérégie et en Estrie.

Arrivée le 16 janvier dernier, Elsa Miller B.ENV., conseillère aux entreprises – développement durable, est fraîchement bachelière en études de l'environnement à l'Université de Sherbrooke et au certificat en design du bâtiment écologique. Native de Saint-Jean-sur-le-Richelieu, M<sup>me</sup> Miller s'est installée ici elle sera la coordonnatrice locale pour le fonds Écoleader ainsi qu'une alliée pour les entrepreneur.e.s de la région sur le plan de l'environnement et du développement durable.

Depuis le 9 janvier dernier, Christian Pelchat, B. Sc. Économique est conseiller aux entreprises – sénior. Avec plus de 20 ans d'expérience comme conseiller, M. Pelchat, qui vient de la MRC de Papi-

neau, est un expert en accompagnement de promoteurs tels que les entreprises privées, les organismes à but non lucratif et les organisations publiques.

Mélanie Dulong B.A.A, M. Sc en Administration, conseillère aux entreprises au DÉPS depuis octobre, a plus de 13 ans d'expérience. Citoyenne de Sorel-Tracy depuis son enfance, M<sup>me</sup> Dulong a travaillé autant en OBNL qu'en entreprises privées. Elle a été conseillère aux entreprises pour le CLD des Laurentides et dernièrement, elle était technicienne en gestion de l'approvisionnement pour Sorel Forge.

« Le conseil d'administration et moi-même sommes très heureux d'accueillir les nouveaux membres de l'équipe. L'organisme a le vent dans les voiles et c'est très prometteur. David [Plasse] a su rassembler une équipe qualifiée, dynamique et prête à s'investir », se réjouit le président du conseil d'administration, Yan Parenteau.

Les entrepreneur.e.s de la MRC de Pierre-De Saurel sont invité.e.s à prendre contact avec l'équipe du Développement économique Pierre-De Saurel pour discuter de leurs besoins et projets. **J.-P.M.**



En haut : Luc Godin, directeur adjoint, David Plasse, directeur général, Christian Pelchat, conseiller aux entreprises – sénior. En bas : Emanuèle Roux, adjointe à la direction et responsable des communications, Elsa Miller, conseillère aux entreprises – développement durable, Mélanie Dulong, conseillère aux entreprises. Photo Philippe Manning

## Des consultations publiques pour le projet de terminal portuaire de QSL

L'Agence d'évaluation d'impact du Canada réalise une évaluation d'impact pour le projet de terminal portuaire de Sorel-Tracy, situé dans la zone industrialo-portuaire. La population est invitée à formuler des commentaires ou assister à une séance de consultation publique.

Il s'agit de la deuxième période de consultation publique fédérale. Les séances ont lieu à la fois en personne et en virtuel. Le 22 février, la population est conviée à l'Hôtel de la Rive. Des présentations sont faites à 14 h 30, 16 h 30 et 19 h. Le 28 février, une présentation est disponible par Zoom de

19 h à 20 h 30. Pour y participer, on peut écrire à [Sorel-Tracy@iaac-aeic.gc.ca](mailto:Sorel-Tracy@iaac-aeic.gc.ca).

Rappelons que QSL International Ltée propose la construction et l'exploitation d'un nouveau terminal portuaire situé dans la zone industrialo-portuaire de Sorel-Tracy. Tel qu'il est proposé, le projet consisterait en la construction d'un nouveau quai flottant et des infrastructures intermodales connexes. Le projet soutiendrait le transport des biens agricoles, d'engrais, de sel de voirie et de pièces d'acier surdimensionnées et pourrait accueillir jusqu'à 35 navires par année.

Dans le cadre de l'étape préparatoire de l'évaluation d'impact, l'Agence d'évaluation d'impact du Canada invite le public et les

groupes autochtones à examiner la version provisoire des lignes directrices individualisées relatives à l'étude d'impact et la version provisoire du plan de participation du public et à formuler des commentaires sur ces documents.

La version provisoire des lignes directrices décrit les éléments propres au projet qui seront pris en compte dans l'évaluation et elles fournissent des orientations au promoteur, QSL International Ltée, quant aux études et aux renseignements requis dans son étude d'impact. La version provisoire du plan de participation du public explique la façon dont le public sera mobilisé tout au long du processus d'examen. Le plan fournit

des détails sur le moment où auront lieu les possibilités de participation du public et la façon dont elles se tiendront à chaque étape de l'évaluation d'impact.

Les commentaires doivent être présentés en ligne, en visitant la page d'accueil du projet dans le Registre canadien d'évaluation d'impact (numéro de référence 83969). Les lignes directrices et le plan de participation sont aussi disponibles sur le site du Registre. Les participants qui souhaitent fournir leurs commentaires dans un autre format peuvent communiquer avec l'Agence d'ici le 9 mars 2023 à 23 h 59 en écrivant à l'adresse [Sorel-Tracy@iaac-aeic.gc.ca](mailto:Sorel-Tracy@iaac-aeic.gc.ca).

**J.-P.M.**

**Il n'est pas trop tard pour investir dans votre retraite!**

**Vous avez jusqu'au 1<sup>er</sup> mars pour contribuer à votre REER**

**Plafond de cotisation REER et CELI<sup>1</sup>**

Année	REER		CELI	
	Moins que	ou 18% du revenu de l'année précédente	Droit de cotisation total	Cotisation annuelle
2023	30 780 \$			88 000 \$
2022	29 210 \$		81 500 \$	6 000 \$
2021	27 830 \$		75 500 \$	
2020	27 230 \$		69 500 \$	
2019	23 500 \$		63 500 \$	

Communiquez avec nous et voyons comment des contributions à vos REER et CELI peuvent vous aider à atteindre vos objectifs de retraite.

Financière Banque Nationale – Gestion de patrimoine (FBNGP) est une division de la Financière Banque Nationale Inc. (FBN Inc.) et une banque de commerce appartenant à la Banque Nationale du Canada (BNC) utilisée sous licence par la FBN Inc. FBN Inc. est membre de l'Organisation canadienne de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) et du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE) et est une filiale en propriété exclusive de la BNC, qui est une société soumise inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (BA: TSX).

La FBNGP n'est pas un conseiller en fiscalité et les clients devraient obtenir des conseils de professionnels en fiscalité concernant leur situation personnelle. Veuillez noter que les commentaires contenus dans cette lettre ne sont fournis qu'à des fins d'information générale et ont été obtenus de sources que nous croyons fiables, mais nous ne pouvons en garantir l'exactitude et ils pourraient s'avérer incomplets.

De plus, ces commentaires ne sont pas garantis, et ne constituent pas des conseils juridiques, fiscaux ou comptables.

<sup>1</sup> Certaines conditions, prévisions et limites peuvent s'appliquer. Veuillez en discuter avec votre conseiller en gestion de patrimoine et votre conseiller en fiscalité concernant votre situation personnelle.

**Groupe-conseil**  
Chailfoux | Farley  
450 746-2368

**Équipe-conseil**  
Desnoyers Janelle  
450 746-2362

**Groupe Conseil**  
Dubuc Labrie St-Onge  
450 746-2369

**Équipe Janelle Deschenaux**  
450 746-2360

**Équipe Cordeau Lemay**  
450 743-0643

**Marc Janelle**  
450 746-2351

Son deuxième opus en carrière sera disponible le 24 février

# Charles Robert dévoile un album teinté de ses expériences personnelles



RACHEL GAUTHIER

rgauthier@les2rives.com

Le musicien sorelois Charles Robert présente son deuxième album *Des fragments de lumière illuminent mon corps qui se souvient*, qui sera lancé sur toutes les plateformes d'écoute en ligne le 24 février prochain.

Charles Robert explique d'où vient le titre de son projet artistique. C'est comme s'il avait pris une photographie de sa vie et qu'il la livrait en musique et en mots. L'album de 11 compositions se veut une rétrospection des dernières années puisqu'il aborde, entre autres, ses épreuves, ses défis, ses joies et ses peines.

Il se permet de plonger tête première dans des sujets qui le présentent de manière plus vulnérable. Il parle de son anxiété, dont il a découvert les contours avec la pandémie, qui a fait vivre beaucoup d'incertitudes aux artistes. Les chansons mettent de l'avant également le dépassement de soi.

Le style électro-pop reste la pièce maîtresse de l'œuvre. Cependant, le musicien constate une évolution dans son processus de création. Pour certaines compositions, il confesse être parti d'un « beat qui jouait en boucle », puis d'y avoir ajouté le reste, comme les paroles. Selon l'artiste, cette inno-

vation créative vient définitivement « teinter la structure musicale de certaines chansons ». Le constat est intéressant puisqu'avec son premier album *Les corps invincibles*, sorti en 2019, Charles Robert créait plutôt à partir de la guitare et des paroles.

Le lancement de l'album se fera, dans un premier temps, le 24 février puisqu'il sera disponible sur toutes les plateformes d'écoute en ligne et, en un deuxième temps, le 9 mai puisque le musicien offrira un spectacle à la salle de concert au Ministère à Montréal pour souligner la sortie de l'album.

Par ailleurs, le 16 février dernier, le Sorelois a lancé une campagne de sociofinancement pour la production de CD et de vinyles de son nouvel album. Les donateurs peuvent offrir le montant désiré ou sélectionner une contribution avec contrepartie. Les ensembles avec contrepartie proposent soit le téléchargement numérique de l'album, un CD ou un vinyle autographié avec la possibilité d'acheter un ou des billets pour le spectacle du 9 mai, ou encore, un spectacle intime de l'artiste dans le salon du donateur avec le choix d'un CD ou d'un vinyle autographié et une paire de billets pour le spectacle du 9 mai.

## Participation au festival jeunesse Francofièvre

Charles Robert sera l'un des deux artistes invités au festival jeunesse Francofièvre le 29 mars prochain en Saskatchewan. Organisé par l'Association jeunesse fransaskoise, ce festival scolaire présente de la musique francophone aux jeunes âgés entre 12 à 18 ans.

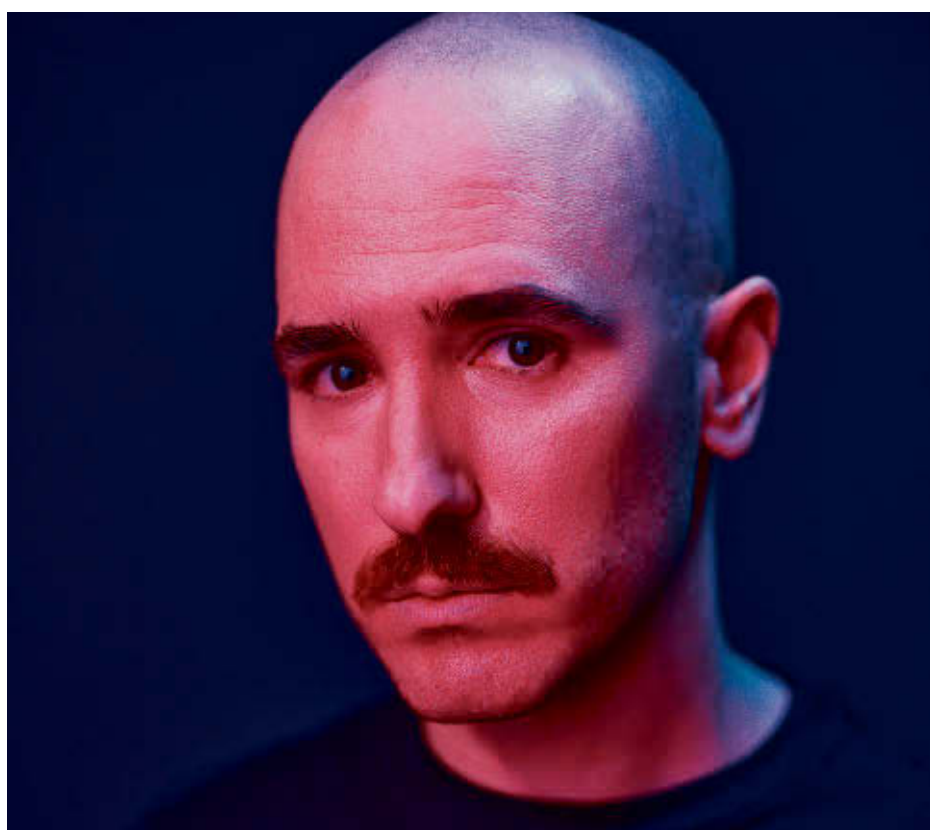


L'album *Des fragments de lumière illuminent mon corps qui se souvient* sera disponible sur toutes les plateformes d'écoute en ligne dès le 24 février. Photo Félix Renaud

En tant que directeur musical de Jamais Trop Tôt, un projet artistique du Festival international de la chanson de Granby qui met de l'avant des chansons francophones et qui s'adresse aux jeunes canadiens de 14 à 17 ans, le Sorelois a l'habitude de travailler et d'échanger avec des adolescents. « J'aime leur *drive!* », souligne-t-il avec

énergie, en ajoutant qu'il a particulièrement hâte de partager sa musique, son processus de production et son style électro avec les Saskatchewanais.

Pour ceux qui désirent participer à la campagne de sociofinancement de Charles Robert, il faut se rendre sur site Web de La Ruche Québec.



Charles Robert dévoile son deuxième album et lance une campagne de sociofinancement pour l'impression de CD et de vinyles. Photo Félix Renaud

223075

**LE CAMP DES ARTS DE LA SCÈNE!**

Places encore disponibles pour la session théâtre débutant le 11 mars

LE SEUL camp animé par des **PROS** du milieu artistique!

THÉÂTRE IMPRO CINÉMA

Sorel-Tracy  
3 au 7 juillet & 10 au 14 juillet

Marie-Pier Robidoux  
Comédienne et enseignante

studlocatharsis.ca  
450 561-6243

Plusieurs autres cours disponibles. Informez-vous!

Facebook, Instagram, YouTube icons

## Société historique Pierre-de-Saurel

Les Goulet mis de l'avant dans le 19<sup>e</sup> livre de la collection Les Censitaires

La Société historique Pierre-de-Saurel (SHPS) a lancé un nouveau titre de la collection Les Censitaires portant sur une famille de navigateurs et gens d'affaires importants de la région de Sorel-Tracy, celle portant le patronyme Goulet.

Forte du succès des 18 publications précédentes, la monographie *Goulet — Jacques Goulet : de meunier à navigateurs à gens d'affaires* a été réalisée par l'auteure bénévole Madeleine Blanche Lussier, avec l'assistance de Linda Kiopini à la recherche.

Dans cet ouvrage, M<sup>me</sup> Lussier retrace l'histoire de Jacques Goulet, premier arrivé en Nouvelle-France au XVII<sup>e</sup> siècle, et celle de certains de ses descendants qui se sont installés sur le territoire. Arrivés dans la région soreloise au cours du XIX<sup>e</sup> siècle, les Goulet se sont établis principalement à Sorel et à Saint-Joseph-de-Sorel. Encore très présents à ce jour, ils auront été, entre autres, des navigateurs, des industriels et des gens d'affaires.

Alain Goulet et Madeleine Trempe-Goulet, ainsi que leur famille, ont été des partenaires financiers importants dans ce projet afin qu'il voie le jour.

Cette nouvelle monographie est disponible au coût de 24,95 \$ sur la boutique en ligne de la SHPS au [shps.qc.ca/boutique](http://shps.qc.ca/boutique) ou



Un livre sur la famille soreloise Goulet est disponible à la Librairie Marcel Wilkie et à la Société historique Pierre-de-Saurel. Photo gracieuseté

directement aux locaux de la Société historique Pierre-de-Saurel. Le livre sur les Goulet ainsi que toute la collection Les Censitaires est aussi disponible à la Librairie Marcel Wilkie. J.-P.M.

## Semaine du loisir en fête à Sorel-Tracy : les inscriptions sont ouvertes

Pour la 43<sup>e</sup> édition de la Semaine du loisir en fête, qui aura lieu du 25 février au 5 mars, la Ville de Sorel-Tracy et ses collaborateurs offrent une programmation variée pour divertir toute la famille.

Au programme, de nombreuses activités sont prévues comme la journée « Relâche ton fou! », le retour du « colisée en folie » et du cinéma en pyjama, des structures de jeu à la piscine, des ateliers scientifiques et culturels, des créations artistiques, des activités en plein air, des jeux de groupe, etc.

Certaines activités nécessitent une inscription préalable. On peut s'inscrire en ligne depuis le 16 février. Les places sont limitées dans toutes les activités. Pour consulter la programmation complète et pour s'inscrire, il faut se rendre sur le site Web de la Ville.

Pour des renseignements supplémentaires concernant la Semaine du loisir en fête, on peut communiquer avec le Service des loisirs au 450 780-5600, poste 4400, ou par courriel à [loisirs@ville.sorel-tracy.qc.ca](mailto:loisirs@ville.sorel-tracy.qc.ca). J.-P.M.



La Semaine du loisir en fête est à sa 43<sup>e</sup> édition à Sorel-Tracy. Photo gracieuseté

## Une exposition sur l'art expressionniste jusqu'au 26 mars à Contrecoeur

Du 18 février au 26 mars 2023, l'artiste beloeillois Samuel Jacques Charbonneau présente ses autoportraits à la Maison Lenoblet-Du Plessis de Contrecoeur dans le cadre de l'exposition *Reflets*.

« La couleur est un reflet de la lumière captée par l'œil, qui nous touche droit au cœur. La peinture est un reflet de l'âme, captée par le cœur. » Ces deux phrases résument à la perfection ce que le visiteur pourra ressentir en parcourant les salles.

Culture C présente cette exposition d'art expressionniste visant à faire découvrir cet important courant artistique de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle au travers du pinceau d'un jeune artiste de la région.

*Reflets* s'adresse à ceux et celles qui aiment découvrir l'art. En particulier, petits et grands sont invités, à un atelier artistique « À la manière de... Samuel Jacques Charbonneau » le 28 février, de 10 h à 11 h. À l'occasion de la semaine de relâche, il sera possible d'explorer l'exposition et créer sa propre œuvre en s'inspirant des techniques artistiques de l'artiste. Une animatrice sera sur place pour guider les participants avec ses conseils.

Le vernissage de l'exposition a eu lieu le 19 février. Pour plus d'informations sur Culture C et ses activités : [www.culturec.net](http://www.culturec.net) ou la page Facebook de l'organisme. J.-P.M.



Le jeune artiste peintre Samuel Jacques Charbonneau expose ses toiles à Contrecoeur du 18 février au 26 mars. Photo gracieuseté

COURS DE PEINTURE  
RAYMOND GENDRON

SESSIONS:

Groupe du lundi : du 27 février au 15 mai

Groupe du mardi : du 28 février au 16 mai

CENTRE SACRÉ-COEUR  
LOCAL 109

Forfaits:

Séance: 35\$ (Payable 70\$ aux 2 semaines)

Saison : 420\$

514 707-7913

# UNE AGRICULTURE EN SANTÉ

Pages 15 à 23



«Encourageons nos producteurs et productrices régionaux.»



*Louis Plamondon*

LOUIS PLAMONDON  
Député de Bécancour—  
Nicolet—Saurel  
450 742-0479



Photo freepik.com

666222

## BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS



ANTONIO  
MOREAU  
POUR  
**LE VRAI**  
TRAVAILLEUR

PASSEZ NOUS VOIR OU  
**MAGASINEZ EN LIGNE**  
antoniomoreau.com



COMPLEXE "M"  
1390, Boul. Casavant E, Saint-Hyacinthe  
**450 253-4828 EXT. 3221**

DRUMMONDVILLE  
85, rue Robert Bernard, Drummondville  
**819 479-7388**

LES PROMENADES  
DE SOREL  
450, Boul. Poliquin, Sorel  
**450 746-0832**

222867



**ONMA**  
2023

**PRODUCTEURS ET  
PRODUCTRICES AGRICOLES  
DE LA MONTÉRÉGIE**

**CETTE ANNÉE, C'EST CHEZ VOUS**

**QUE ÇA SE PASSE!**

QUÉBEC.CA/ONMA

Votre  
gouvernement

Québec

223241

# UNE AGRICULTURE EN SANTÉ

Concours « Gagnez votre fête de fin d'année »

## Les Éleveurs de porcs de la Montérégie récompensent les élèves de Sainte-Anne-de-Sorel

Les élèves de l'École Sainte-Anne-les-Îles ont remporté la quatrième édition du concours « Gagnez votre fête de fin d'année » organisé par les Éleveurs de porcs de la Montérégie.

Pour ce faire, les jeunes ont réalisé une courte vidéo de danse sur une chanson d'Arthur l'Aventurier. Ils se sont démarqués de la concurrence montréalaise par leur originalité et leur créativité.

Filmés à l'École Sainte-Anne-les-Îles et à la Ferme du Barbu, les élèves ont mis en valeur le fait de bouger plus et de manger mieux.

« On voulait montrer aux élèves qu'on peut bouger tout en s'amusant. C'est déjà ça qu'on faisait ici à l'École. On trouvait donc que c'était une belle continuité dans notre voie qu'on prenait déjà », explique Catherine Gravel, enseignante à l'École Sainte-Anne-les-Îles.

Grâce à cette victoire, les élèves sainte-annois verront leur fête de fin d'année scolaire financée par les Éleveurs de porcs de la Montérégie.



De gauche à droite : Pierre Benoît, administrateur des Éleveurs de porcs de la Montérégie, Zakary Mandeville Bastien, directeur, Marie-Michèle Paquin, t.e.s, Annie-Pier Latour, enseignante, Catherine Gravel, enseignante, et Daniel Veilleux, administrateur des Éleveurs de porcs de la Montérégie.  
Photo tirée de Facebook

« Bravo aux élèves de l'École Sainte-Anne-les-Îles qui se sont particulièrement démarqués de façon collective et originale », a mentionné par communiqué le président des Éleveurs de porcs de la Montérégie, François Nadeau. A.B.

✓ LOCATION

✓ VENTE

✓ SERVICE

✓ RÉPARATION

✓ GAZ

PROPRANE

✓ STIHL

**POUR ACHAT OU LOCATION,  
FGL votre grosse boîte à outils.**



Nacelle 35' et 45'



Chaufferette 111M BTU diesel



Génératrice



Deshumidificateur

Résidentiel  
Commercial  
Industriel

Équipements en tous genres

LOCATION  
**FGL**

1610, RUE BOURGET, SOREL-TRACY  
**450 742-5634**  
[www.locationfgl.com](http://www.locationfgl.com)

**Lundi au vendredi : 7h30 à 17h30**  
**Samedi: 8h à 12h | Dimanche: fermé**



# UNE AGRICULTURE EN SANTÉ

Motoneigistes hors sentier

## La sensibilisation des dernières années semble porter fruit

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Lors des dernières saisons, beaucoup de motoneigistes s'aventuraient hors des sentiers balisés et roulaient dans les champs, au grand dam de nombreux cultivateurs. La sensibilisation des dernières années semble toutefois porter fruit, alors que peu d'incidents ont été rapportés cet hiver.

L'an dernier, le téléphone de Yan Bussièrès, président du syndicat de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Richelieu-Yamaska, ne dérougissait pas; de nombreux agriculteurs l'appelaient pour se plaindre des comportements de certains motoneigistes qui circulaient dans leurs champs, brisant de jeunes arbustes et mettant en péril des cultures automnales. « L'an dernier, c'était un véritable fléau, dénote Yan Bussièrès. Mais, cette année, nous n'avons pas eu vent de contrevenants. »

La saison dernière, le problème était tel que certains agriculteurs, comme Renaud Péloquin de la ferme Ste-Victoire, réfléchissaient sérieusement à annuler le droit de passage sur leurs terres, coupant ainsi plusieurs kilomètres de sentier. Ce dernier



Le président du Club des Neiges Sorel-Tracy, Benoit Thivierge, patrouille dans les sentiers cet hiver pour sensibiliser les motoneigistes à demeurer dans les balises.

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

avait même lancé un cri du cœur sur la page Facebook du Club des Neiges Sorel-Tracy, dès le début de la saison, suppliant les motoneigistes d'arrêter de sortir des limites des sentiers.

Le président du Club des Neiges Sorel-Tracy, Benoit Thivierge, dénote tout de

même quelques transgressions cet hiver. « Il y a eu quelques personnes qui sont sorties des sentiers, mais c'est pas mal moins pire que l'an dernier, qui a été une saison épouvantable à ce niveau », indique-t-il.

Rappelons qu'en janvier 2022, M. Thivierge avait perdu un droit de passage

très important à Saint-Louis, ce qui avait mis en péril une partie du sentier qui allait en direction de Saint-Jude. « Pour l'instant, nous n'avons pas perdu des droits de passage cette saison », soutient le président.

### Sensibiliser et encore sensibiliser

Depuis quelques années déjà, l'UPA et la Fédération des Clubs de Motoneigistes du Québec (FCMQ) accompagnent les agriculteurs dans leur combat contre les motoneigistes qui sortent des sentiers et saccagent leurs champs par l'entremise d'une campagne de sensibilisation.

« C'est une bonne chose ce que fait l'UPA. J'ose croire que la sensibilisation des dernières années a porté fruit parce que j'ai eu zéro plainte. Je suis bien content du résultat cette année », soutient Yan Bussièrès, remerciant au passage les motoneigistes qui respectent dorénavant les balises.

D'ailleurs, Benoit Thivierge informe que le Club des Neiges a fait beaucoup de prévention et de surveillance sur les sentiers de la région cette année en compagnie de la Fédération. « Je crois que notre présence sur les sentiers a ralenti les ardeurs de plusieurs personnes. Les gens semblent satisfaits de ce qu'on fait cette année », conclut-il.

## JOURNÉE D'INFORMATION

La Pot au Beurre en action :  
producteurs mobilisés et engagés

10 mars de 9 h à 15 h

Centre communautaire de Saint-Robert

1 Aggée Pelletier, Saint-Robert

Activité gratuite - Dîner inclus

Tirage de prix de présence pour les agricultrices  
et agriculteurs

Pour plus d'information et pour s'inscrire, contactez  
Julie Lacombe 450 774-9154, poste 6224.

Ce projet a été financé par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries  
et de l'Alimentation dans le cadre du programme Prime-Vert.

**UPA** POUVOIR NOURRIR  
POUVOIR GRANDIR  
Montréal  
L'Union des producteurs agricoles

Québec

## TRACTEUR PRO



L'IDÉAL C'EST DE  
**LOUER**

- BROUETTE DIESEL
- PELLE MÉCANIQUE (1,7 TN À 3,5 TN)
- SEMOIR À GAZON BRILLION
- AERA-VATOR (AÉRATEUR) 30HP

SERVICE LOCATION ANCIENNEMENT **PCM**  
PIERRE BENOIT 450 880-0507

TRACTEURPRO.CA  
TRACTEURPRO@ICLOUD.COM

# UNE AGRICULTURE EN SANTÉ

## Neuf bourses agrEAUresponsables Desjardins décernées à des agriculteurs d'ici

La MRC de Pierre-De Saurel s'est grandement démarquée lors de la remise des bourses agrEAUresponsables Desjardins, remises par l'UPA de la Montérégie le 24 janvier. Parmi les 25 entreprises lauréates en Montérégie, neuf proviennent de la région.

Près de 41 000 \$ en bourses ont été remis à 25 productrices et producteurs agricoles de la Montérégie, totalisant 20,7 ha d'aménagements agroenvironnementaux. Dans la MRC, les neuf entreprises situées à Saint-Robert, Saint-Aimé, Sainte-Victoire-de-Sorel, Yamaska et

Saint-David se sont séparées 7700 \$ (voir le tableau).

Les bourses ont été décernées aux entreprises agricoles sélectionnées pour la qualité de la réalisation de leurs aménagements durables de plus de 0,25 hectare (ha) en bordure de cours d'eau. Ces aménagements permettent d'améliorer la qualité de l'eau, de favoriser la biodiversité, de réduire et

d'emprisonner les émissions de gaz à effet de serre en Montérégie profitant ainsi à toute la collectivité.

La prochaine période de mise en candidature pour les bourses est prévue au printemps 2023. Plus de détails sont disponibles sur le site Web de la Fédération de l'UPA de la Montérégie.

J.-P.M.



Les récipiendaires de bourses ont reçu les honneurs dans les locaux de la MRC de Pierre-De Saurel le 24 janvier. Photo gracieuseté

### BOURSES AGREAURESPONSABLES DESJARDINS 2022 DE LA MRC

#### Bourse herbacée (selon la superficie)

Patrick Benoit, Ferme Patrick Benoit (Saint-Robert) – 900 \$

#### Bourses arbustives (selon la superficie)

Alexandre Méthot, Ferme Méthot Denis inc. (Saint-Aimé) – 400 \$

Martin Cournoyer, Ferme des Trèfles (Sainte-Victoire-de-Sorel) – 400 \$

#### Bourses multistrates (selon la superficie)

Claude Brouillard, Ferme G. Brouillard et fils SENC (Saint-Aimé) – 1500 \$

Louis R. Joyal, Ferme Genlouis (Yamaska) – 1000 \$

Mélanie Brouillard, Ferme Bordelo inc. (Saint-David) – 1000 \$

Pierre-Olivier Plasse, Ferme Berlo SENC (Saint-Robert) – 1000 \$

Renaud Péloquin, Ferme de Ste-Victoire (Sainte-Victoire-de-Sorel) – 500 \$

Stéphane Lambert, Ferme Lambert SENC (Saint-David) – 1000 \$



## L'OBV Yamaska a lancé un vaste projet de création d'un corridor écologique pour permettre de connecter les différents boisés dans la vallée de la rivière Yamaska.

- Vous êtes producteur/trice agricole et la biodiversité vous tient à cœur?
- Vous avez des parcelles de vos terres, des coulées agricoles par exemple, que vous ne cultivez plus?
- Pourquoi ne pas les reboiser pour laisser la faune terrestre et ailée y vivre?
- L'OBV Yamaska vous offre les végétaux et s'engage à les planter gratuitement.

Communiquez avec nous à  
[administration@obv-yamaska.qc.ca](mailto:administration@obv-yamaska.qc.ca)  
450 956-1164

**OBV YAMASKA**  
Organisme de bassin versant de la Yamaska

# UNE AGRICULTURE EN SANTÉ

Participant.e.s à ALUS Montérégie

## Quinze fermes de la région se démarquent par leur conscience environnementale



**JEAN-PHILIPPE MORIN**  
jpmorin@les2rives.com

Le 14 décembre 2022, la Fédération de l'UPA de la Montérégie et ALUS Canada ont souligné les efforts d'agricultrices et d'agriculteurs qui se sont engagé.e.s, pour une période de cinq ans, à améliorer l'environnement en participant au programme ALUS Montérégie. Parmi les 34 fermes participantes en Montérégie, 15 sont de la MRC de Pierre-De Saurel.

Il s'agit d'une année record pour ALUS Montérégie grâce à la participation de 34 entreprises agricoles réparties dans 21 municipalités de neuf MRC de la Montérégie, totalisant une superficie de 31,8 ha de terres agricoles.

Une somme totale de 106 000 \$ leur a été remise en rétribution monétaire pour la mise en place d'aménagements durables ayant permis la création et le maintien de biens et services environnementaux sur leurs terres agricoles. Une rétribution supplémentaire de 20 260 \$ leur a été accordée pour le maintien de près de 7 ha de projets déjà aménagés. « Je me réjouis de voir autant d'agricultrices et d'agriculteurs de la Montérégie déterminés à mettre en place de nouvelles pratiques agroenvironnementales. D'autant plus que cette année fût exceptionnelle puisque les participants ont aménagé 31,8 ha de terres agricoles, soit plus du double de la superficie des deux dernières années », a mentionné Julien Pagé, premier vice-président de l'UPA Montérégie et président du Comité ALUS Montérégie.

Plusieurs partenaires ont rendu possible ce projet, dont ALUS Canada, qui a investi plus de 600 000 \$ pour le programme ALUS



Montérégie de 2016 à 2022, et s'est engagé pour un financement supplémentaire de 295 000 \$ cette année. L'Administration portuaire de Montréal est devenue en 2020 partenaire Or du programme en remettant une somme de 150 000 \$ sur cinq ans. La MRC de Pierre-De Saurel et des villes comme Sorel-Tracy, Sainte-Victoire-de-Sorel, Yamaska, Saint-Robert et Saint-David sont aussi partenaires.

Concrètement, à travers la Montérégie depuis 2016, ce sont près de 400 km de haies diverses (brise-vent, arbustives, herbacées et multistrates) qui ont été implantées; l'équivalent de près de 20 fois le Centre Bell de zones en friches, d'étangs reboisés ou de reboisement de coulées agricoles; 275 km de bandes riveraines herbacées favorisant les pollinisateurs mises en place; l'équivalent de 68 piscines olympiques transformées en pré fleuri pour les pollinisateurs ainsi que 8 ha de fauches retardées.

Les agricultrices et agriculteurs de la Montérégie intéressé.e.s à améliorer l'environnement grâce à des aménagements sur leurs terres peuvent soumettre leur candidature en remplissant le formulaire en ligne sur le site Web de l'UPA de la Montérégie.

Un nombre record de 34 fermes participantes a été enregistré pour ALUS Montérégie, dont 15 qui proviennent de la MRC de Pierre-De Saurel. Photo gracieuseté

### LES 15 FERMES PARTICIPANTES DANS LA MRC DE PIERRE-DE SAUREL



- Louis-Frédéric et Louis R. Joyal – Ferme Genlouis/ Ferme Louis R. Joyal à Yamaska
- Louis-Frédéric Joyal – Ferme Genlouis à Yamaska
- Alexandre Méthot – Ferme Méthot Denis inc. à Saint-Aimé
- Stéphane Potvin – Les Entreprises Everi à Saint-David
- Claude Dufault – Ferme Claude Dufault à Sainte-Victoire-de-Sorel
- Claude Brouillard – Ferme G. Brouillard et Fils SENC à Saint-Aimé
- Renaud Péloquin – Ferme Ste-Victoire à Sainte-Victoire-de-Sorel
- Paul Caplette – Céréales Bellevue à Saint-Robert
- Pierre-Olivier Plasse – Ferme Berlo à Saint-Robert
- Martin Cournoyer – Ferme des Trèfles à Sainte-Victoire-de-Sorel
- Patrick Benoit – Ferme Patrick Benoit à Saint-Robert
- Mélanie Brouillard – Ferme Bordelo à Saint-David
- Jérôme et Gilles Brouillard – Ferme des Prés Verts à Saint-Aimé
- Martin Berger – Ferme Bermanic à Saint-Aimé
- Stéphane Lambert – Ferme Lambert SENC à Saint-David

ENTREPRENEURIAT | INNOVATION | OPPORTUNITÉS



**Vous êtes un.e entrepreneur.e, un.e producteur.trice agricole ?  
Vous avez un projet en tête ?**

**Contactez-nous !**

info@depsregion.com | 450 742-5933 | depsregion.com  



## EMPLOYABILITÉ ET ENTREPRENEURIAT



**Carrefour jeunesse-emploi (CJE) de Pierre-De Saurel** ■ ■ ■  
37, rue du Roi, bureau 200, Sorel-Tracy J3P 4M6  
450 743-1441 • cje-pierredesaurel.com

**Centre local d'emploi (CLE)** ■  
375, boulevard Fiset, Sorel-Tracy J3P 7Z4  
450 742-5941 • mtess.gouv.qc.ca

**Développement économique Pierre-De Saurel** ■  
26, place Charles-De Montmagny, bureau 210, Sorel-Tracy J3P 7E3  
450 742-5933 • cld-pierredesaurel.com

**Chambre de commerce et d'industrie de Sorel-Tracy** ■  
67, rue George, Sorel-Tracy J3P 1C2  
450 742-0018 • ccist.ca

**Service d'aide à l'emploi et de placement en entreprise pour personnes handicapées (SDEM SEMO) Montérégie** ■ ■  
215, rue Robillard, Sorel-Tracy J3P 8C7  
1 800 646-6096 • sdem-semb.org

## HÉBERGEMENTS & HABITATIONS



**Groupe de ressources techniques en habitation de la région de Sorel** ■ ■ ■  
71, rue De Ramezay, bureau 212, Sorel-Tracy J3P 3Z1  
450 742-0183

**La Porte du Passant**  
80, rue Phipps, Sorel-Tracy J3P 4B7  
+ Hébergement d'urgence - Programme de soutien résidentiel avec accompagnement  
+ Centre de jour et Halte de Repos  
450 742-5538 • laportedupassant.org

**Office d'habitation Pierre-De Saurel** ■ ■ ■  
264, rue Robidoux, Sorel-Tracy J3P 7Y2 • 450 743-0033

**Maison L'Ancre Pierre De-Saurel** ■ ■ ■  
26, rue Guévremont, Sorel-Tracy J3P 3Z1  
450 847-1008 • maisonlancrage.com  
+ Soutien à la personne et à la famille

## MAISONS DES JEUNES



**Maison de jeunes de Sorel « La Place »** ■ ■ ■  
95, chemin des Patriotes, Sorel-Tracy J3P 2K9 • 450 742-1892

**Maison des jeunes de Tracy « L'Air-du-Temps »** ■ ■ ■  
3500, chemin Saint-Roch, Sorel-Tracy J3R 3L9  
450 743-4841 • 450 808 4843 • mdjairdutemps.org

**Maison des jeunes de Sainte-Anne-de-Sorel « Le Phare des jeunes »** ■ ■ ■  
748, chemin du Chenal-du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel J3P 5N3  
450 742-1758

## SANTÉ MENTALE



**Centre de transition Perceval inc.** ■  
148, rue George, bureau 203, Sorel-Tracy J3P 1C6 • 450 746-1860  
+ Soutien à la personne et à la famille, hébergement

**Groupe d'entraide L'Arrêt-Court** ■  
117, rue George, Sorel-Tracy J3P 1C4 • 450 743-6071  
groupeentraidelarretcourt.com  
+ Soutien à la personne et à la famille

**La Traversée - Centre de crise et de prévention** ■ ■ ■  
120, chemin Sainte-Anne, Sorel-Tracy J3P 1J8 • cpslatraversee.ca  
Ligne administrative : 450 746-0400  
Ligne de crise : 450 746-0303  
+ Soutien à la personne et à la famille, hébergement

**Santé mentale Québec Pierre-De Saurel** ■ ■ ■  
71, avenue de l'Hôtel-Dieu, local 105, Sorel-Tracy J3P 1L3  
450 746-1497 • smqpierredesaurel.org  
+ Soutien à la personne et à la famille

**Le Vaisseau d'Or** ■ ■ ■  
201, rue Robillard, bureau 210, Sorel-Tracy J3P 8C7  
450 743-2300 • levaisseaudor.org  
+ Soutien à la personne et à la famille, soutien à l'entourage d'une personne atteinte d'une maladie mentale

## SOUTIEN À LA PERSONNE ET À LA FAMILLE



**Accès médiation citoyenne Pierre-De Saurel** ■ ■ ■  
71, avenue de l'Hôtel-Dieu, bureau 209, Sorel-Tracy J3P 1L3  
(sur rendez-vous seulement) • 450 746-0954

**Aide Arthrite du Bas-Richelieu** ■ ■ ■  
71, rue De Ramezay, bureau 151B, Sorel-Tracy J3P 3Z1  
450 989-0619

**Association de fibromyalgie du Bas-Richelieu** ■ ■ ■  
71, rue De Ramezay, bureau 220, Sorel-Tracy J3P 3Z1  
450 908-0910

**Association de la Sclérose en Plaques de Sorel-Tracy et régions** ■ ■ ■  
71, rue De Ramezay, bureau 151A, Sorel-Tracy J3P 3Z1  
450 746-5536 • aspsoreltracy.ca

**Association des locataires de HLM de Sorel-Tracy** ■ ■ ■  
264, rue Robidoux, Sorel-Tracy J3P 7Y2 • 450 743-9207

**Association Vivre et vieillir chez Soi du Bas-Richelieu inc.** ■ ■ ■  
105, rue du Prince, local 112, Sorel-Tracy J3P 4J9 • 450 743-1584  
vivreetvieillirchezsoi.ca  
+ Défense des droits et information juridique

**Carrefour naissance-famille** ■ ■ ■ ■ ■  
5750, chemin Saint-Roch, Sorel-Tracy J3R 3L9  
450 743-0359, poste 21 • carrefournaissancefamille.com  
+ Halte-garderie

**Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de la Montérégie (CAVAC)** ■ ■ ■ ■ ■  
46, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 6N5  
450 742-8033 • cavac.qc.ca/regions/monteregie/accueil.html  
+ Information juridique

**Centre d'action bénévole du Bas-Richelieu inc.** ■ ■ ■ ■ ■  
70, rue Élizabeth, Sorel-Tracy J3P 4G5  
450 743-4310 • cab-basrichelieu.org + Alimentation  
Popote roulante : secteur Sorel-Tracy,  
Saint-Joseph-de-Sorel, Sainte-Anne-de-Sorel

**Centre jeunesse de la Montérégie** ■ ■ ■  
61, rue Morgan, Sorel-Tracy J3P 3B6 • 450 743-1201  
Pour faire un signalement : 1 800 361-5310  
santemonteregie.qc.ca

**Coopérative de solidarité en entretien ménager** ■ ■ ■ ■ ■  
105, rue du Prince, local 40, Sorel-Tracy J3P 4J9  
450 743-9181 • coopentretien.com

**Diabétiques Sorel-Tracy** ■ ■ ■ ■ ■  
71, rue De Ramezay, bureau 111, Sorel-Tracy J3P 3Z1  
450 743-7461 • diabete.qc.ca

**JAG, Organisme LGBT+** ■ ■ ■ ■ ■  
1195, rue Saint-Antoine, local 305, Saint-Hyacinthe J2S 3K6  
1320, chemin de Chambly, Longueuil J4J 3X3  
1 800 774-1349 • lejag.org

**Maison La Source** ■ ■ ■ ■ ■  
C. P. 585, Sorel-Tracy  
Pour plus d'informations, contactez le 450 743-2821  
+ Hébergement

**Maison Le Passeur / Maison Oxygène Saurel** ■ ■ ■ ■ ■  
113, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G9  
450 743-8403 • maisonlepasser.com • maisonoxygenesaurel.com  
+ Hébergement

**Maison la Grande ourse Montérégie** ■ ■ ■ ■ ■  
2584, rue Immaculée-Conception, Saint-Ours J0G 1P0  
1 855-VIVANTE

**PANDA Les Deux-Rives** ■ ■ ■ ■ ■  
4915, route Marie-Victorin, Contrecoeur J0L 1C0 • 450 587-2667  
associationpanda.qc.ca

## SERVICES D'URGENCE ET DE CRISE

Police, ambulance et incendie ..... 911  
Info-Santé/Info-Social ..... 811  
Sûreté du Québec ..... 450 743-7947  
1805, boulevard Saint-Louis, Sorel-Tracy  
—  
Accueil psychosocial ..... 1 833 771-3716  
SOS Violence Conjugale ..... 1 800 363-9010  
Drogue : aide et référence ..... 1 800 265-2626  
Ligne d'intervention crise suicidaire ..... 450 746-0303  
Ligne d'écoute Interligne LGBT+ ..... 1 888 505-1010  
—  
Travailleur de milieu auprès des aînés ..... 450 881-7017  
450 880-7017  
Travailleuse de rue itinérance ..... 450 846-1283  
Travailleur de rue Jeunesse ..... 450 846-2509  
..... 579 369-1347

## TRANSPORTS COLLECTIFS

Société de transport collectif de Pierre-De Saurel  
450, boulevard Poliquin, local 650 (près du Walmart)  
Sorel-Tracy (Québec) J3P 7R5 / stcpierrredesaurel.ca  
www.facebook.com/stcpierrredesaurel  
—  
Transport adapté ..... 450 746-7827  
Transport collectif ..... 450 743-3336  
(Taxibus, transport régional et interrégional, navettes urbaines)  
—  
Tribunal administratif du logement ..... 1 800 663-2245  
Aire ouverte ..... 438 354-9647  
(Bien-être et santé des 12-25 ans)

# Je cherche un logement

jechercheunlogement.ca

Tu pourrais être éligible aux logements sociaux et communautaires.

**JEAN-BERNARD ÉMOND**  
Député de Richelieu

*« Je suis là pour vous! »*

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION  
50, rue du Roi, bureau 100, Sorel-Tracy (Québec) J3P 4M7  
450 742-2761 | jean-bernard.emond@assnat.qc.ca | jeanbernardmond.com

**Table de développement social**  
Pierre-De Saurel

**COORDONNATEUR OU COORDONNATRICE AU DÉVELOPPEMENT DE LA ZONE AGRICOLE**

**RÔLE**

Sous la supervision de la direction du service de gestion du territoire, le ou la titulaire s'assurera de l'atteinte des objectifs du Plan de développement de la zone agricole (PDZA) de la MRC de Pierre-De Saurel. Notamment, le titulaire :

- Effectue des démarches afin de soutenir la réalisation de projets, de cibler et de développer les créneaux d'avenir pour la MRC;
- Attire et favorise l'émergence d'entreprises agricoles et agroalimentaires dans la MRC en partenariat avec d'autres acteurs tels que la zone industrielo-portuaire ou avec de l'aide au démarrage;
- Informe et redirige les entrepreneurs agricoles, dont la relève agricole, vers les ressources spécialisées afin de les soutenir dans leurs projets;
- Collabore avec les représentants de l'ARTERRE.

**PROFIL ET HABILITÉS**

- Baccalauréat en agroéconomie, agronomie, développement économique ou toute autre formation pertinente;
- 1 à 3 années d'expérience dans l'accompagnement à la réalisation de projets du secteur agricole ou agroalimentaire et/ou de travail auprès des producteurs ou de transformateurs agricoles - toute combinaison d'expérience pertinente sera considérée;
- Connaissance des réalités vécues par les producteurs agricoles;
- Détenir un permis de conduire valide et posséder une automobile;
- Bonne connaissance des logiciels de la suite MS Office;
- La connaissance de QGIS est un atout.

**CONDITIONS**

- Poste syndiqué permanent, à temps plein;
- 70 heures par période de paie (2 semaines);
- Horaire flexible entre 8 h et 18 h;
- Salaire de 29,89 \$/h au premier échelon de la grille salariale en vigueur;
- Possibilité de travail en mode hybride;
- Assurances collectives et régime de retraite.

**CE POSTE VOUS INTÉRESSE?**

Faites-nous parvenir votre candidature à [info@mrcpierredesaurel.com](mailto:info@mrcpierredesaurel.com) avec la mention « Coordonnateur/Coordonnatrice au développement de la zone agricole ». Pour information : contactez Sonia Dumont au 450 743-2703, poste 225.

**VISITEZ NOTRE SITE WEB DANS LA SECTION CARRIÈRE POUR L'OFFRE D'EMPLOI COMPLÈTE**

[WWW.MRCPIERREDESAUREL/CARRIÈRE](http://WWW.MRCPIERREDESAUREL/CARRIÈRE)



**Votre service de maillage pour faciliter l'accès au monde agricole**



**Propriétaire**

Vous êtes propriétaire? Vous disposez de parcelles ou d'actifs disponibles pour la relève ou encore vous souhaitez transférer ou louer votre ferme?



**Aspirant-agriculteur**

Vous projetez vous établir en agriculture? Vous recherchez une terre ou une ferme pour développer votre projet?

Agente de maillage :  
Amélie Tremblay : 450 774-3141, poste 3144  
[atremblay@arterre.ca](mailto:atremblay@arterre.ca)

[arterre.ca](http://arterre.ca)

**UNE AGRICULTURE EN SANTÉ**

**Semaine de prévention du suicide 2023 : l'UPA Montérégie s'allie avec La Traversée**



Des vidéos ont été conçues pour faire connaître le rôle de « Sentinelle » et encourager les personnes liées au milieu agricole à suivre ces formations afin d'être mieux outillées pour aider les productrices et producteurs en détresse psychologique. Photo gracieuseté

Dans le cadre de la semaine de prévention du suicide qui a eu lieu du 5 au 11 février 2023, la Fédération de l'UPA de la Montérégie a lancé, en collaboration avec cinq centres de crise et de prévention du suicide en Montérégie, dont La Traversée, des capsules vidéo explicatives sur la formation « Agir en sentinelle - Déclinaison agricole ».

Ces vidéos ont été conçues pour faire connaître le rôle de « Sentinelle » et encourager les personnes liées au milieu agricole à suivre ces formations afin d'être mieux outillées pour aider les productrices et producteurs en détresse psychologique.

Du 6 au 10 février, une vidéo a été publiée chaque jour sur les réseaux sociaux de l'UPA Montérégie sur Facebook, Instagram et TikTok.

« La Fédération de l'UPA de la Montérégie est heureuse de prendre part à la 33<sup>e</sup> Semaine de prévention du suicide. Avec un taux de détresse et de suicide chez les agricultrices et agriculteurs deux fois plus élevé que dans l'ensemble de la société, la santé psychologique est un sujet prioritaire à la Fédération. Nous encourageons toutes personnes qui interviennent directement ou indirectement avec le milieu agricole à suivre la formation Sentinelle. Il s'agit d'une solution concrète qui permet à des personnes-ressources d'agir comme filet de sécurité et de contrer l'isolement des productrices et producteurs de notre région », affirme Jérémie Letellier, président de la Fédération de l'UPA de la Montérégie.

« La raison pour laquelle les travailleurs agricoles et intervenants doivent suivre la

formation est la suivante : ils sont en contact direct avec les producteurs agricoles dans leur quotidien. Ils sont l'équipe de première ligne pour faire du référencement et accompagner une personne en détresse. Cette formation est essentielle et d'une importance capitale », déclare François Vincent, président du Syndicat de l'UPA de Beauharnois-Salaberry et Sentinelle.

« Il était primordial pour nous de faire une déclinaison agricole dans la formation « Agir en Sentinelle » pour la prévention du suicide. Le taux de suicide chez les producteurs agricoles est très élevé. Les Sentinelles pourront référer directement au centre de crise et prévention du suicide de leur région », ajoute Myriam Lafond, directrice générale du Centre de crise et de prévention du suicide Haut-Richelieu-Rouville.

J.-P.M.

**LES CINQ CAPSULES VIDÉO**

- Agir en sentinelle pour la prévention du suicide (4 minutes) : <https://youtu.be/RkI59M2dcM>
- Quelle est l'importance d'une sentinelle (30 sec.) : <https://youtu.be/jt7Y-ObNmuo>
- Quel est le rôle d'une sentinelle (30 sec.) : <https://youtu.be/SmiBpxAOakw>
- Pourquoi devenir une sentinelle (30 sec.) : <https://youtu.be/fiM5k9RUB3Q>
- À qui s'adresse la formation sentinelle (30 sec.) : <https://youtu.be/8q7jm9CQOxU>

# Quels sont les critères qui déterminent qu'un aliment est biologique?

L'agriculture biologique se pratique dans différents secteurs de production et de transformation agricoles, tels que les fruits et les légumes, les grains, les viandes, les produits laitiers et ceux de l'érable. Mais qu'est-ce qui fait en sorte qu'un aliment du Québec est certifié « bio »? Tour d'horizon!

## Fruits, légumes et grains

Pour être biologiques, ces aliments ne doivent pas profiter de l'usage de pesticides ni d'engrais chimiques. Les organismes génétiquement modifiés (OGM) ne sont pas non plus permis. Enfin, les agriculteurs doivent pratiquer la rotation des cultures, ce qui évite de vider le sol de ses nutriments et améliore le rendement de chaque aliment.

## Viandes

L'élevage des animaux doit se faire dans des conditions de vie décentes, sans cages et dans

un environnement suffisamment spacieux. Les bêtes doivent recevoir tous les soins dont elles ont besoin et être nourries avec des aliments qui sont également biologiques. L'usage d'antibiotiques ou d'hormones de croissance est aussi interdit.

## Produits transformés

Les produits transformés biologiques ne doivent pas contenir d'agents de conservation, de colorants chimiques ou d'arômes artificiels. L'irradiation, qui permet de tuer certains microorganismes, ne doit pas non plus être pratiquée.

Un aliment biologique est, en somme, un aliment bon pour votre santé dont la production se fait en adéquation avec la protection de l'environnement. N'hésitez pas à encourager vos agriculteurs locaux qui produisent des aliments certifiés biologiques!



**RICHARDSON**

ENRACINÉ DANS LA RÉGION  
DEPUIS PRÈS DE 100 ANS!

NOUS METTONS NOTRE EXPERTISE À VOTRE SERVICE.  
MERCİ DE VOTRE APPUI ET DE VOTRE CONFIANCE.

FÉLICITATIONS À TOUTES LES ENTREPRISES AGRICOLES  
DE LA RÉGION, UNE BELLE INSPIRATION POUR NOUS TOUS!

POUR JOINDRE UN DE NOS NÉGOCIANTS: TÉL. 1 800 361-2820

Sorel-Tracy

223067



**QSL**

La réussite sur mesure<sup>MD</sup>

À Sorel-Tracy  
**+ 63 autres terminaux  
en Amérique du Nord**

FIÈRE PARTICIPANTE  
PACTE MONDIAL DES  
NATIONS UNIES

Waterstone  
LES CULTURES  
D'ENTREPRISE  
LES PLUS  
ADMIRÉES  
DU CANADA  
2020 - 2022

CERTIFIÉ • ALLIANCE VERTE • CERTIFIÉ  
ALLIANCE VERTE

CANADA  
LES SOCIÉTÉS  
LES MIEUX  
GÉRÉES

Pour plus d'information ou pour consulter les offres  
d'emploi, visitez notre site Web.  
→ [qsl.com](http://qsl.com)

Pour toute question, commentaire ou préoccupation  
concernant nos activités, écrivez-nous.  
→ [communautes@qsl.com](mailto:communautes@qsl.com)

Mardi 21 février 2023 - Les 2 Rives - 23

05131222

# À vos bagages!

DES INSTANTS BRILLANTS *à partager*



**DB**  
Bijouterie Daniel Blette

905, ROUTE MARIE-VICTORIN  
SOREL-TRACY • 450 742-9068

**Bronzage Tracy**

FORFAIT  
200 MINUTES  
**60<sup>00</sup>\$**



905, Rte Marie-Victorin, Sorel-Tracy | 450 743-4417

## Comment se préparer pour un voyage en solo?

**La préparation d'un premier voyage en solitaire peut engendrer son lot de stress. Voici quelques conseils pour faire de votre projet une réussite!**

### VISUALISEZ VOTRE VOYAGE

Cette étape consiste à évaluer la durée de votre séjour, à vous donner une bonne idée de votre itinéraire et à déterminer vos modes de transport et d'hébergement. Tous ces éléments vous seront utiles pour fixer votre budget, créer l'horaire de vos journées et effectuer vos réservations.

### FAITES DES RECHERCHES

Prenez le temps nécessaire pour rassembler toutes les informations qui simplifieront votre voyage et pourront vous aider en cas de problème. Vérifiez, par exemple, si vous avez besoin d'un visa pour traverser une frontière et si des vaccins sont obligatoires. Identifiez la devise du pays et son taux de change, parcourez les lois et les coutumes locales et notez les coordonnées de votre ambassade.

### PASSEZ QUELQUES APPELS

Avisez votre banque de votre séjour afin d'éviter qu'une de vos transactions ne soit bloquée, le cas échéant, et profitez-en pour vous informer sur les frais bancaires pour les retraits et les paiements à l'étranger. Magasinez une assurance voyage pour avoir l'esprit tranquille en cas d'accident, entre autres, et trouvez le meilleur forfait pour votre téléphone et Internet.

N'hésitez pas à vous faire aider par vos amis globe-trotteurs ou un spécialiste en voyages afin de simplifier votre planification!



**VENEZ NOUS RENCONTRER POUR TOUS VOS PROJETS DE VOYAGE**

**VOYAGE Louise Drouin**  
Votre agence de voyage à Sorel-Tracy et les environs



 Louise Drouin
  Linda Proulx
  Roxanne Larouche  
 Jo-Anne Mazza
  Chantal Nadeau
  Lucie Lacerbe

56, rue Charlotte, suite 210 • 450 855-3999 • Sans frais: 1 855 475-9992  
 Courriel: [vid.sorel-tracy@louisedrouin.com](mailto:vid.sorel-tracy@louisedrouin.com) • Site internet: [www.louisedrouin.com](http://www.louisedrouin.com)

**NOUS RECRUTONS**  
Réceptionniste et conseillère avec expérience à temps plein ou partiel.

# VOYAGE



## 5 bonnes raisons de réserver une croisière

Vous rêvez depuis longtemps d'embarquer à bord d'un magnifique bateau de croisière pour découvrir des lieux majestueux? Voici cinq raisons de réserver votre séjour sans tarder!

### 1. GARANTIR VOTRE PLACE

Certaines destinations sont particulièrement populaires, et les navires se remplissent très rapidement. Réserver tôt, c'est vous assurer d'obtenir une place à bord pour ne pas manquer le bateau!

### 2. CHOISIR VOTRE CABINE

Commencer vos démarches à l'avance vous permet de sélectionner une cabine qui correspond à vos désirs (intérieure, extérieure, suite, etc.) et à votre budget. Vous vous évitez ainsi de vous retrouver avec un emplacement qui ne vous convient pas.

### 3. BLOQUER LA DATE

Réserver votre croisière vous offre davantage de flexibilité. Cela est notam-

ment important lorsque vous devez prendre vos journées de congé au travail ou si vous désirez en profiter à une date stratégique (Noël, Saint-Valentin, etc.).

### 4. PROFITER DE TARIFS AVANTAGEUX

Ne pas agir à la dernière minute vous offre souvent la possibilité de bénéficier d'une croisière à un prix plus intéressant, et ce, que vous soyez seul, en couple ou en famille. Vous disposez ainsi du temps nécessaire pour magasiner les meilleures promotions.

### 5. FACILITER LES PAIEMENTS

Votre réservation vous permet d'éviter de payer l'intégralité de votre croisière en un seul versement, comme c'est souvent le cas pour un voyage organisé sur un coup de tête. Vous pourriez profiter de mensualités ou d'un paiement en deux versements, par exemple.

Communiquez avec une agence de voyages spécialisée en croisières pour réserver votre expédition!

club  voyages  
Air-Mer

Club Voyages Air-Mer  
vous fait voyager autour  
du monde depuis 45 ans!

## L'Italie

Toscane, Baie de Naples, Côte Amalfitaine et Rome

Du 3 au 17 septembre 2023



Laissez-vous charmer par l'Italie avec ce fabuleux circuit qui vous fera découvrir cinq des plus beaux endroits renommés de l'Italie. Les dégustations et les belles découvertes seront aussi au rendez-vous.



Votre accompagnatrice  
Nathalie Cardin

www.clubvoyages.com/airmer  
87 rue Charlotte,  
Sorel-Tracy

450.742.0426 

222889

## VOTRE PHARMACIEN PEUT EN FAIRE PLUS POUR VOUS!



Alexandre  
Martel  
Pharmacien-propriétaire



Stéphane  
Gagné  
Pharmacien



Catherine  
De Guise  
Pharmacienne



Kariane  
Mallet  
Pharmacienne



Élisabeth  
Quessy  
Pharmacienne

**Vous pensez partir à l'étranger?**  
Prenez rendez-vous pour votre  
vaccination voyage!

Nous offrons également sur rendez-vous  
le service de vaccination contre l'influenza  
et le nouveau vaccin bivalent contre le  
COVID-19.

TOUTE  
UNE ÉQUIPE  
À VOTRE SERVICE  
DEPUIS

1964

Centre pour colostomie iléostomie-urostomie •  
Centre de dépistage du diabète • Vaccination  
(sur rendez-vous) • Location et vente de  
matériel orthopédique • Prise de la pression  
artérielle gratuite en tout temps • Centre  
d'anticoagulothérapie (INR)

### RÉSUMÉ DES ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES DES PHARMACIENS SUR LA LOI 31

- Prescrire des tests pour surveiller la thérapie médicamenteuse;
- Amorcer une thérapie médicamenteuse pour traiter le zona ou l'influenza;
- Amorcer une thérapie médicamenteuse pour traiter des conditions mineures; 2 ans à partir de la prescription initiale; candidose orale, hémorroïdes etc., 5 ans à partir de la prescription initiale; l'herpès labial, rhinite allergique, conjonctivite allergique etc.;
- Amorcer une thérapie médicamenteuse pour traiter d'autres situations ou prévenir des problèmes de santé comme cessation tabagique, vaccination, contraception hormonale dermatite de contacte allergique, etc.;
- Amorcer une thérapie médicamenteuse pour traiter des conditions en auto-soins à l'aide de médicaments disponibles en vente libre;
- Modifier une thérapie médicamenteuse;
- Prescrire des vaccins;
- Prolonger une ordonnance;
- Substituer un médicament;
- Administrer un médicament.

 **familiprix**

**PHARMACIE  
ALEXANDRE MARTEL**

450 742-2719 - OUVERT 7 JOURS / 7

pharmaciemartel@videotron.ca

LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 20 H  
SAMEDI DE 9 H À 17 H • DIMANCHE DE 10 H À 16 H

330, avenue de l'Hôtel-Dieu, Sorel-Tracy (près de l'hôpital)

223086

# IMMO | DÉCO | RÉNO



Consultez vos  
professionnels locaux!



223136

## La maison-vedette de la semaine



### Sutton

actuel inc.

4681 des Berges du Saint-Laurent,  
#106 secteur Tracy

Nouvellement inscrit, voici un très joli condominium avec une magnifique vue sur le Saint-Laurent de sa terrasse. Il possède deux chambres, dont une avec porte-patio. Ses espaces de vie sont ensoleillés et agrémentés par un foyer au gaz. Avec nos hivers quoi de mieux qu'un garage souterrain. Ils sont rares, alors n'hésitez pas à venir me rencontrer pour une visite.

Contactez Yanick Caisse  
du Groupe Sutton  
au 450 880-9999  
645, Marie-Victorin, Sorel-Tracy.

## VENEZ FAIRE PARTIE DE LA FAMILLE



Avec  
WiFi



Studios tout  
inclus  
disponibles

**1<sup>er</sup> MOIS  
GRATUIT**

au Marquis de Tracy 2  
Contactez-nous pour  
tous les détails et pour  
réserver votre visite!

Une offre  
unique  
dans la région !

**UN EMPLOI  
STIMULANT**

VOUS ATTEND AU  
MARQUIS SOREL-TRACY

- Cuisine
- Salle à manger
- Entretien ménager
- Soins aux bénéficiaires

**Conditions de travail  
avantageuses**

Faites parvenir votre CV  
par courriel à :  
[info@marquisdetracy.com](mailto:info@marquisdetracy.com)  
ou par la poste au :  
7075, av. Du Major-Beudet,  
Sorel-Tracy (Qc) J3R 5R2

**Marquis  
de Tracy**

**MARQUIS DE TRACY 1** LOCATION : 450 881-1031  
**450 742-9555**  
7075, av. Du Major-Beudet, Sorel-Tracy (Qc) J3R 5R2

**MARQUIS DE TRACY 2**  
**450 746-9229**  
8200, rue Industrielle, Sorel-Tracy (Qc) J3R 5R2

[info@marquisdetracy.com](mailto:info@marquisdetracy.com) | [marquisdetracy.com](http://marquisdetracy.com)

IMMO | DÉCO | RÉNO

Consultez vos professionnels locaux!

## Le pavillon communautaire de Yamaska officiellement inauguré

Plusieurs dignitaires et élus étaient présents à Yamaska le 11 février afin d'inaugurer le nouveau pavillon communautaire situé sur la rue Guilbault, près de la mairie.



Dignitaires et élus ont coupé le ruban officiel lors de l'inauguration du pavillon communautaire de Yamaska le 11 février. Photo tirée de Facebook

Érigé au coût de 1,1 M\$ par Construction Sorel, le pavillon a vu le jour à la suite d'une réflexion amorcée en 2017 par le conseil, qui voulait trouver un endroit sécuritaire pour diverses activités communautaires telles que le camp de jour, un abri pour les patineurs, des soirées-cinéma pour les jeunes et plusieurs autres.

Selon la mairesse de Yamaska, Diane De Tonnancourt, le pavillon permettra à la Municipalité d'élargir l'offre à la communauté pour les jeunes et les moins jeunes afin de contrer l'exode de la communauté vers les grands centres, mais aussi aux aînés d'avoir un endroit accessible et adéquat, sur un même étage, pour pratiquer leurs activités. Plusieurs plages horaires seront offertes à la population pour des cours, des formations ou autres.

Du 1,1 M\$ qu'a coûté le projet, Yamaska a bénéficié d'une subvention provinciale de 65 % du programme RECIM (Réfection et construction des infrastructures municipales), auquel s'ajoute un montant admissible à la TECQ (Taxe sur l'essence et la contribution du Québec) de plus de 220 000 \$ et une subvention de 50 000 \$ du volet 4 du FRR (Fonds régions et ruralité). J.-P.M.

222331

**François Berton**  
Courtier Immobilier

Le courtier qui donne vie à vos idées

**450 742-0000**

Visitez notre site web : [www.francoisberton.ca](http://www.francoisberton.ca)

**Sutton** | actual inc.

**SECTEUR TRACY**

199 000\$

Centris 16499394

Ancien dépanneur reconverti en maison unifamiliale. Look de loft urbain, 2 chambres à coucher (possibilité de 3), 1 salle de bains. Grand stationnement et plusieurs belles inclusions. Appelez-nous pour plus de détails.

**9750, route Marie-Victorin**

**SECTEUR SOREL**

279 000\$

Centris 18235815

Joli plain-pied accueillant 3 chambres à coucher, 2 salles de bains et une salle d'eau. Cour arrière avec piscine creusée. Près de tous les services.

**110, rue Hébert**

**SECTEUR SAINT-ROBERT**

425 000\$

Centris 20423013

Fermette située dans un milieu bucolique, beau terrain avec arbres matures et aménagement paysager. 4 chambres à coucher et 2 salles de bains. Beau cachet à l'intérieur. Possibilité d'élever de petits animaux. Un beau projet de vie.

**113, rang Saint-Thomas**

**SECTEUR CONTRECOEUR**

698 000\$

Centris 16928114

Belle propriété accueillant 3 chambres à coucher et 2 salles de bains. Ce plain-pied est sis au bord du majestueux fleuve Saint-Laurent. Vous pourrez y installer un quai. Mincieusement entretenue, cette propriété vous réserve de belles surprises, à commencer par la véranda 4 saisons possédant un plancher chauffant... Une promesse de beaux moments en contemplant la majesté du fleuve. Appelez-nous pour en savoir plus!

**128, rue Bonin**

AGENCE IMMOBILIÈRE

**JULIE TURGEON**

Courtier immobilier résidentiel  
**450 808-0366**  
[julie.turgeon@remax-quebec.com](mailto:julie.turgeon@remax-quebec.com)

**KATE CLAVEAU**

Courtier immobilier résidentiel  
**450 881-3440**  
[kate.claveau@remax-quebec.com](mailto:kate.claveau@remax-quebec.com)

**MANON ST-PIERRE**

Courtier immobilier  
**450 561-3617**  
[manonstpierre.rmx@gmail.com](mailto:manonstpierre.rmx@gmail.com)

**MARIA ALVAREZ**

Courtier immobilier résidentiel  
**514 838-5332**  
[maria.immo@hotmail.com](mailto:maria.immo@hotmail.com)

**PASCALÉ CLÉDIC**

Courtier immobilier  
**450 561-3152**  
[pascalacledic@remax-quebec.com](mailto:pascalacledic@remax-quebec.com)

**SERGE COUTURE**

Courtier immobilier  
**450 587-3504**  
[levcout@videotron.ca](mailto:levcout@videotron.ca)

**SOPHIE CHEVALIER**

Courtier immobilier résidentiel  
**450 808-3534**  
[sophie.chevalier@remax-quebec.com](mailto:sophie.chevalier@remax-quebec.com)

## Vos courtiers immobiliers de Sorel-Tracy

53 A rue George, Sorel-Tracy  
**450 746-1111**

RE/MAX

**PASCALÉ CLÉDIC**

Courtier immobilier  
**450 561-3152**  
[pascalacledic@remax-quebec.com](mailto:pascalacledic@remax-quebec.com)

VENDU

SECTEUR SOREL

### VOUS AVEZ LE PROJET DE VENDRE?

Il me fera plaisir de vous accompagner dans toutes les étapes de la transaction. Au plaisir de vous rencontrer!



# L'expérience fait LA DIFFÉRENCE

Évaluation gratuite de votre propriété

520, boul. Fiset, Sorel-Tracy • www.bardier.ca   
**450.556.1212**

## Maisons unifamiliales



Centris 26616377

- Prestigieuse propriété construction 2013 avec divisions hors du commun.
- Située dans un quartier familial dans une ville en pleine expansion.
- Allée double en pavé uni.
- Superbe cour arrière aménagée bénéficiant d'une piscine creusée.

Contrecoeur  
599 000\$



Centris 21864544

- Propriété bigénérationnelle.
- Bien entretenue au fil du temps.
- Une grande cour clôturée et un garage chauffé.
- Propriété harmonieuse et lumineuse.

Tracy  
329 900\$



Centris 24550319

- Charmante maison plain-pied avec garage.
- Située sur un superbe site enchanter au bord de la rivière Saint-François.
- Cette rivière est navigable et donne accès au magnifique archipel du lac Saint-Pierre et de ses 103 îles.
- La fenestration plonge la beauté de la rivière dans une lumière naturelle toute la journée.

Saint-François-du-Lac  
399 000\$



Centris 21764145

- Belle propriété située à la campagne.
- Un terrain de + de 31 000 pc.
- Une grande cour intime sans voisins à l'arrière.
- Elle est à proximité de l'autoroute 30, école primaire et parc.

Sainte-Victoire-de-Sorel  
249 000\$



**Patrick BARDIER**

courtier immobilier agréé

450.880.0193



Centris 17800981

- Très bien entretenu et bien pensé.
- Elle vous charmera par son ambiance chaleureuse.
- La cour arrière est intime et clôturée.
- Elle possède une piscine de 21 pieds

Sorel  
299 000\$



Centris 28500298

- Bord de l'eau offrant les avantages et la tranquillité de la campagne.
- Magnifique vue panoramique à l'arrière.
- Terrain riverain avec descente de bateau le long du Canal-de-l'Île-aux-Familles.
- Ce canal vous donne accès au Canal-du-Moine et au fleuve St-Laurent.

Sainte-Anne-de-Sorel  
199 000\$



Centris 13325630

- Belle maison à la campagne avec habitude en haut du garage.
- Somptueux terrain clôturé de 9999 pc
- Aménagement paysager et grande remise.
- Un spa intérieur.

Saint-Robert  
400 000\$



Centris 13686856

- Intérieur en plancher de bois avec grande aire ouverte.
- Une cuisinière au bois qui rappelle le style ancestral des lieux.
- Immense terrain de 6 arpents.
- Deux grands garages ainsi qu'une remise.

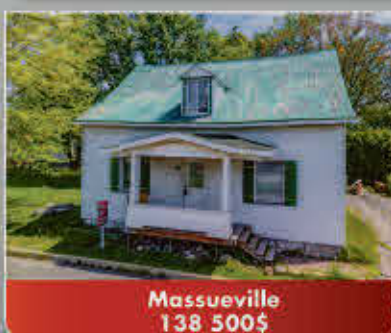
Saint-Robert  
449 000\$ + TPS/TVQ



**Audrée JACQUES**

courtier immobilier résidentiel

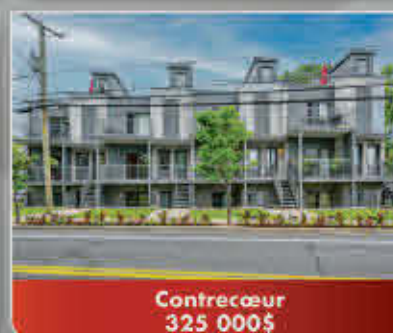
514.602.0359



Centris 16919560

- Charmante maison située dans un secteur paisible.
- La propriété possède 4 chambres à coucher, des pièces vastes et lumineuses.
- Immense terrain de 9885 pieds carrés.
- Situé au cœur du village.

Massueville  
138 500\$



Centris 10840829

- Vue partielle sur le fleuve Saint-Laurent depuis votre balcon.
- Un entretien continu.
- Beaux planchers de bois franc neuf, comptoir en granite neuf.
- Deux places de stationnement ainsi qu'un espace de rangement dans la remise.

Contrecoeur  
325 000\$



Centris 27266439

- Superbe maison vaste, composée de matériaux de qualité et bien entretenue.
- Garage attaché, garage détaché, très grande grange et laiterie.
- Immense terrain de 1,20 arpent.
- Luminosité abondante.

Saint-David  
499 000\$



Centris 27424963

- Propriété très lumineuse située au bord de la rivière Richelieu avec descente.
- Maison plain-pied avec sous-sol en rez-de-jardin, beaucoup de places de stationnement.
- Un terrain de plus de 15 000 pc avec des arbres matures.
- Une magnifique rue sur le Richelieu.

Saint-Denis-sur-Richelieu  
375 000\$



**Rosaire CHAMPAGNE**

courtier immobilier résidentiel

450.881.3131

## Propriétés à revenus

222317



**Centris 23848475**

- Très propre et bien entretenu.
- Coin de rue offrant une grande cour intime
- Balcons et entrées indépendantes
- Vaste allée de stationnement

**Sorel-Tracy**  
379 900\$

1 x 3 1/2  
2 x 4 1/2



**Centris 18708583**

- 3 quadruplex, const. 2016(2) et 2018(1)
- Secteur récent à proximité de la rivière Richelieu
- Appartements style condo de 933 pc
- Matériaux haut de gamme

**Sorel-Tracy**  
2 490 000\$

12 x 4 1/2



**Centris 13969026**

- Rangements, balcons arrière, entrées indépendantes
- Vaste terrain sans voisin à l'arrière
- Grandes cuisines fonctionnelles
- 5 stationnements

**Contrecoeur**  
375 000\$

2 x 4 1/2



**Hugues BARDIER**  
courtier immobilier

450.746.4444



**Centris 15746263**

- 2 étages avec sous-sol style jumelé
- Rénovés au fil des ans
- Bordés par la rivière Noire
- Grande cour arrière

**Upton**  
339 000\$

2 x 4 1/2



**Centris 26108570**

- Entièrement loué
- Secteur Tracy tout près de l'autoroute 30
- Belle petite cour clôturée
- Garage détaché isolé et chauffé

**Sorel-Tracy**  
229 000\$

1 x 5 1/2  
1 x 4 1/2



**Centris 27174571**

- Maison avec sous-sol locatif
- Sans voisin à l'arrière
- Véranda 3 saisons
- Piscine creusée et grande cour clôturée

**Sorel-Tracy**  
499 000\$

2 x 4 1/2



**Centris 22519325**

- Entrées indépendantes
- Haut vacant rénové et bien entretenu
- Idéale pour propriétaire occupant
- Proximité de tous les services

**Sorel-Tracy**  
239 000\$

1 x 3 1/2  
1 x 5 1/2



**Centris 27262037**

- Quadruplex rénové au fil des ans.
- Situé dans le Vieux Sorel.
- Le quartier offre des stationnements municipaux déneigés par la Ville.
- L'immeuble propose un emplacement de choix près de plusieurs services.

**Sorel-Tracy**  
349 000\$

1 x 3 1/2  
2 x 4 1/2  
1 x 5 1/2

## Terrains



**Centris 14828179**

- Adossé à Boisvert Marine
- À proximité de la rivière Richelieu
- Très longue allée
- Belle intimité

**Sorel-Tracy**  
79 000\$

6 325 pc



**Centris 15926616**

- Nouvellement subdivisé
- Bordé par une haie en façade et d'un côté latéral
- Sans voisin à l'arrière
- À proximité de la rivière Richelieu

**Saint-Roch-de-Richelieu**  
105 000\$

8 868 pc



**Centris 19680449**

- Bordé par la rivière David
- Terrain boisé
- À 25 minutes de Sorel-Tracy
- Possible et sans dérangement

**Saint-David**  
39 900\$

35 197 pc

## Bâtisses ou terrains commerciaux



**Centris 11733256**

- Emplacement clé, belle visibilité
- Agrandissement 2009
- Beaucoup d'espaces de stationnement
- Éclairage extérieur et enseigne à la rue

**Contrecoeur**  
699 000\$ + TPS/TVQ

3046 pc



**Jacques BARDIER**  
courtier immobilier

450.780.8787



**Centris 18683869**

- Plusieurs portes de garage
- 2 ponts roulants
- Voisin d'un seul côté
- 2 bureaux et une cuisine

**Pierreville**  
1 700 000\$ + TPS/TVQ

9675 pc



**Centris 18182876**

- Bureaux et annexe en structure d'acier
- Bonne visibilité avec enseigne à la rue
- Cour entièrement clôturée avec nouvelle parcelle
- 5 portes de garage

**Sorel-Tracy**  
850 000\$ + TPS/TVQ

3786 pc



**Centris 16883937**

- Artère commerciale contingentée
- Présentement vacante
- Diverses opportunités possibles
- Sur un coin de rue avec stationnements

**Sorel-Tracy**  
199 900\$ + TPS/TVQ

1234 pc



**Centris 16883937**

- Commerce bien établi avec tout l'équipement.
- Situé sur un terrain de 4636 pieds carrés près de l'autoroute 30.
- Cette propriété est un atelier d'entretien et de réparation automobile.
- Un grand garage avec 2 portes de 12 x 10 pieds et 1 de 10 x 10

**Sorel-Tracy**  
279 000\$ + TPS/TVQ

1 664 pc



actuel inc.  
Agence immobilière

# VOS PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

222333



Équipe  
**Charbonneau  
CHARTRAND**  
Sutton  
Courtiers immobiliers

450.494.1888

Faire affaire avec l'équipe Charbonneau-Chartrand,  
c'est s'offrir la quiétude.

Notre service haut de gamme vous  
offre gratuitement :

Inspection prévente - Photos professionnelles - Drone - Visite virtuelle - Protection Sutton SECUR



COURTIER IMMOBILIER

**Jennifer  
COURNOYER**

450.746.9332

## SECTEUR DE CHOIX



Grand 4 1/2 avec  
garage, situé  
deuxième plancher,  
climatisation, îlot  
central, walk-in...  
À deux pas des écoles  
et services!  
Informez-vous!

## OPPORTUNITÉ À SAISIR!



Bungalow clés en  
main situé à deux  
pas des écoles et  
services! Piscine  
creusée, abris, 3 cac,  
climatisation... À voir  
rapidement!



COURTIER IMMOBILIER

**Yanick  
CAISSE**

POUR UNE ESTIMATION, téléphonez-moi, c'est gratuit

450.880.9999

Pour avoir une idée actuelle du marché immobilier et  
connaître la valeur de votre maison, téléphonez-moi  
au 450 880-9999.

**C'est gratuit.**



**Mélanie Nadeau**  
Courtier immobilier résidentiel



Groupe Sutton Actuel  
agence immobilière  
450 881-8717

## 9-13 RUE LAFRENIÈRE, SOREL-TRACY



Superbe triplex très bien entretenu à deux minutes de l'autoroute 30. Possibilité de trois 51/2, grande cour et stationnement asphalté!  
Belle opportunité! Centris 21498340



**Sutton** | actuel inc.

**Chantal Godin**

Courtier immobilier résidentiel et commercial

450.880.1497

## BORD DU FLEUVE



Splendide cottage jumelé const. 2014, pièce de vie principale avec VUE MAGNIFIQUE,  
3 cac, 2 sdb +++. Vous tomberez en amour!!!

**VOUS VOULEZ VENDRE  
OU ACHETER?  
IL ME FERA PLAISIR DE  
VOUS ACCOMPAGNER**



**François  
Berton**  
Courtier immobilier

450 742-0000

Pour vendre ou acheter,  
fiez-vous à François Berton

**« Le courtier qui donne  
vie à vos idées! »**

Visitez notre site web : [www.francoisberton.ca](http://www.francoisberton.ca)

Au ♥ de vos projets depuis 2006

**Jean-Pierre  
CHOUINARD**

courtier immobilier résidentiel et commercial

450.780.6684

VENDRE \* ACHETER  
Bien accompagné



## SECTEUR TRACY- PRÈS DES ÉCOLES



RÉNOVATIONS RÉCENTES : SDB moderne, armoires/îlot, et bardeau du toit. Lumineux salon/poêle à bois/plafond cathédrale. 3 CAC  
et potentiel pour 4. Fondation béton coulé, chauffage central et +++



**VISITEZ JPCHOUINARD.COM**

**ÉVALUATION  
GRATUITE**

**115 CHAMBRES**

**CHAMBRE** boul. des érables Tracy, près des services pour femme 55 ans et plus. Non-fumeur. Prix à discuter. 450-551-0707

**CHAMBRES** et pensions Tous les services comme chez vous. 450-743-2934

**SOREL-TRACY** 55 Ferland, grande chambre meublée, 2 grandes fenêtres, chauffé/éclairé/câble, salle d'eau, réfrigérateur, micro-onde, table. Personne seule, retraitée, autonome. Non-fumeur, pas d'animaux. 460\$/mois. 450-846-7675

**140 LOGEMENTS 3 1/2**

**SOREL-TRACY**, 3-1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble inclus, stationnement déneigé. Idéal personne seule retraitée, 65 ans et plus. Non-fumeur. Pas d'animaux. Libre. 600\$/mois. 450-742-7835

**150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS**

**5-1/2** à Sorel-Tracy, rez-de-chaussé, 2 min. de l'hôpital Hôtel-Dieu. Références, non-fumeur, pas d'animaux. Libre 1er mai. 625\$/mois. 450-746-4504

**150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS**

À Sorel-Tracy, 7-1/2 sur 2 étages, rez-de-chaussé et semi-sous-sol, 2 salles de bains, plancher de bois, cour en avant et arrière, remise, déneigé professionnel, gazon coupé. 1195\$/mois. Libre 5 1 4 - 9 5 2 - 9 5 1 7 , 514-992-8009

**155 MAISONS**

**MAISON** bord de l'eau à Yamaska, semi-meublé, 2 CAC. 1200\$/mois. Enquête de crédit. Non-fumeur, pas de cannabis. 514-325-7134

**350 DIVERS**

**GROSSES** balles de foin sec, 3x3x8 pieds, 1ere et 2e coupe, sans poussière et bas en potassium. A vendre 450-372-9649 ou 450-330-1673

**POULETS** de grains de 7 à 10 livres, grade A, gelés et emballés sous-vide, aussi poulets coupés en deux et d'autres produits. 450-375-4696 ou 450-777-2096

**400 AMITIÉ / RENCONTRES**

**CONTACTS** et rencontres. Service#1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues. Goûtez la différence. Appelez: 438-899-7001 ou depuis votre cell.: (carré)#6920. www.leseductrices.ca

**405 ASTROLOGIE**

**ANA** Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, réponses précises et datées. 450-309-0125

**410 CONSTRUCTION / RÉNOVATION**

**PEINTRE** avec carte de compétence offre mes services pour résidentiel ou commercial. RBQ#5610-7311-01 Tél.: 450-521-1487

**440 OFFRES D'EMPLOIS**

**CHERCHE** personnel sérieux travaillant et responsable pour environ 15h/sem. sur une ferme à Saint-Gérard-Majella 514-249-7842

**CHERCHE** personne sérieuse, responsable, travaillant, pour aider à faire le train 30h/sem. à St-Gérard Majella 514-249-7842

**440 OFFRES D'EMPLOIS**

**CONDUCTEUR** d'autobus scolaire, temps plein min. 20h/sem ou temps partiel. Sortie à l'extérieur. Infos: 450-743-3134, courriel: transport@autobusintersco.ca

**RECHERCHE** cuisinier/cuisinière à St-Ours pour faire pizza et autres travaux dans la cuisine. 25 hre/sem. Bienvenue aux étudiants ou personnes retraités. Demander: Gaétane 514-265-0611

**600 PRIÈRES REMERCIEMENTS**

**PRIÈRE**

Seigneur, Nous te remercions d'avoir donné à ton Église un pasteur comme Monseigneur Louis-Zéphirin Moreau avec un zèle éclairé, une grande piété et une bonté rayonnante, il a conduit son peuple sur le chemin du Royaume de paix, de justice et d'amour. Pour honorer sa mémoire, suscite en ton Église des prêtres, des diacres, des religieux et religieuses selon ton cœur, et fais de nous tous, chrétiens et chrétiennes, des témoins authentiques et responsables de la Bonne Nouvelle apportée au monde par Jésus, ton Fils, notre lumière et notre joie. Amen.

T.O.I

**CARRIÈRES & PROFESSIONS**

222766



Champagnonnaire située à Verchères recherche :

**SUPERVISEUR(E) À L'EMBALLAGE**

**Le(la) candidat(e) idéal(e) doit :**

- Avoir quelques années d'expérience en supervision;
- Se débrouiller en anglais;
- Être disponible les fins de semaine.

**Principales tâches :**

- Voir au bon fonctionnement de la machine d'emballage (formation donnée);
- Superviser l'équipe d'emballage;
- Assurer l'exactitude des commandes ainsi que la qualité du produit;
- Toute autre tâche connexe.

**Nous offrons :**

- Emploi temps plein de jour 40 h/semaine
- Horaire à discuter avec l'équipe de supervision
- Assurance-groupe après 6 mois d'emploi
- Salaires compétitifs

**Poste disponible immédiatement**  
Faire parvenir votre candidature à [jpoirier@champag.ca](mailto:jpoirier@champag.ca) ou au 1156, Marie-Victorin, Verchères, QC J0L 2R0

**À LA RECHERCHE D'UN NOUVEAU CANDIDAT?**



Affichez dans la section Carrières et Professions du journal.

Les **2 Rives**

[emploi@les2rives.com](mailto:emploi@les2rives.com)  
**450 773-6028**  
poste 252



1223, Montée de la Pomme d'Or, Contrecoeur

est présentement à la recherche de :

**JOURNALIERS**  
Temps plein de jour (6 h à 15 h)

**CHAUFFEUR** Classe 1-3-5  
Temps plein

Salaires selon expérience

Envoyez votre C.V.  
Robert Gee  
[rgee@triumvirate.com](mailto:rgee@triumvirate.com)  
(journalier)  
450 587-7038

Jérôme Legendre  
[jlegendre@triumvirate.com](mailto:jlegendre@triumvirate.com)  
(chauffeur)  
514 602-6230

Résidence pour aînés située à Verchères recherche :

**Coordonnateur-trice des services de soins**

Poste permanent, à temps plein | Salaire à discuter (selon expérience) | Avantages sociaux

**Le-la candidat-e doit avoir :**

- Formation d'infirmier/infirmière auxiliaire (DEP Santé – Assistance et soins infirmiers ou DEC Technique en soins infirmiers)
- Aptitude à coordonner et à déléguer
- Gestion rigoureuse de l'information confidentielle
- Capacité à négocier avec les contraintes du travail

**Principales responsabilités :**


- Voir à la santé et au bien-être des résidents en s'assurant de l'application et de la qualité des soins dispensés
- Assurer la supervision du personnel soignant en préparant les horaires de travail, en assignant les tâches et en encadrant son travail
- Établir un bon contact avec les familles et les intervenants du réseau de la santé

Offre d'emploi complète sur le site de L'Orientheque : Nos services/Offres d'emploi

Poste disponible immédiatement

Faire parvenir votre candidature à : [direction@resfd.com](mailto:direction@resfd.com)

21, rue St-Pascal, Verchères (Québec) J0L 2R0  
[www.resfd.com](http://www.resfd.com)  
450 583-0022, poste 102



222774



**familiprix**

**Julie Robitaille**  
250, boul. Fiset, Sorel-Tracy

Afin de compléter notre équipe au laboratoire, nous recherchons :

**2 PHARMACIENS(NES)**

**1 TEMPS PLEIN 40 h/sem | 1 TEMPS PARTIEL entre 20 et 30 h/sem**  
(Horaire flexible et variable)

**Exigences :**

- Baccalauréat en pharmacie
- Membre de l'ordre des pharmaciens du Québec

**Qualités recherchées :**

- Excellentes aptitudes interpersonnelles, service à la clientèle, organisation, planification et gestion du temps
- Capacité à travailler en équipe;
- Discrétion.

**SALAIRE COMPÉTITIF**

Pour informations ou pour postuler, Veuillez communiquer avec Mme Julie Robitaille  
450 746-2977 ou [1923gerant@familiprix.com](mailto:1923gerant@familiprix.com)

**TARIF**

**1065\$** + TAXES = 1224\$  
20 MOTS

Le mot additionnel 35¢ + taxes  
Sauf exception rubrique 700 encans  
PRIX SUR DEMANDE

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G3

LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE



**L'HEURE DE TOMBÉE**  
pour les petites annonces  
est le vendredi 13 h. Après cette heure,  
elles sont automatiquement reportées  
à la parution suivante.

OFFRE D'EMPLOI

# BOTANIX

COMPTOIR RICHELIEU

## COMMIS-VENDEUR PLANTES D'INTÉRIEUR

**Poste à temps plein saisonnier**  
(de fin-février à mi-juin)

**Faites-nous parvenir votre C.V. :**

**Par télécopieur :**

450 742-7944

**Par courriel :**

comptoirrichelieu@qc.aira.com

**Par la poste :**

Comptoir Richelieu Inc.,  
350 rue du Collège, Sorel-Tracy  
(Québec) J3P 6T7

223097

**N.B. :** tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes



**FAMILIPRIX**  
**JULIE ROBITAILLE**  
250, Boul. Fiset, Sorel-Tracy

222332

### CHEF COSMÉTICIENNE

POSTE PERMANENT À TEMPS PLEIN. L'EXPÉRIENCE DANS UN EMPLOI DE MÊME NATURE ET UNE FORMATION EN ESTHÉTIQUE SONT DES ATOUTS.

Tu as de bonnes aptitudes pour la vente? tu es dynamique, créative et tu as à cœur le service à la clientèle? Alors viens rejoindre notre fabuleuse équipe!

#### PRINCIPALES RESPONSABILITÉS :

- Assurer un excellent service à la clientèle
- Conseiller la clientèle au niveau du dermo-cosmétique et des cosmétiques
- Renseigner les clients sur les caractéristiques et les avantages des différents produits de l'environnement des cosmétiques, sur les nouveautés, les services et les promotions
- Identifier les besoins des clients
- Promouvoir la vente de cosmétiques et atteindre les objectifs
- Effectuer des retouches maquillage et des animations
- Gérer la marchandise
- Effectuer les transactions avec les clients.

Pour informations ou pour postuler, veuillez communiquer avec Mme Julie Richard  
450 746-2977 ou 1923gerant@familiprix.com



La STC  
agrandit son équipe

### CONDUCTEURS/CONDUCTRICES D'AUTOBUS ADAPTÉ

#### RÔLE

Assurer le transport des personnes en situation d'handicap ou à mobilité réduite sur le territoire de la MRC de Pierre-De Saurel avec professionnalisme, en offrant confort et sécurité.

#### FORMATION

La STC offre une formation complète et rémunérée permettant de se familiariser avec les circuits, mais également avec la prise en charge de la clientèle.

#### AVANTAGES

- Postes disponibles à temps plein ou temps partiel selon disponibilités;
- L'horaire de travail est connu à l'avance et réparti du lundi au dimanche;
- Salaire de 20,86\$;
- Augmentation de 3% chaque 975 heures travaillées;
- Jusqu'à 42 heures de maladie;
- Uniforme complet fourni;
- 13 journées fériées payées annuellement;
- Paie versée toutes les semaines;
- Assurances collectives payées à 50% par l'employeur;
- REER collectif avec cotisation de l'employeur jusqu'à 5% du salaire.

450 743-3336 | 1 833 703-3336

www.stcpierredesaurel.ca

direction@stcpierredesaurel.ca

stcpierredesaurel

223008



1272, chemin des Patriotes, Sorel-Tracy, Qc, J3P 6B8  
cloturest@videotron.ca

### Ouverture de la saison AVRIL 2023

Vous avez des projets d'aménagement pour votre cour?  
Faites affaire avec une équipe d'expérience et professionnelle.  
Estimation à domicile.

Tu veux travailler pour une entreprise  
dans l'industrie depuis 1989?

### NOUS EMBAUCHONS

- Assurance collective
- Bon salaire
- Travail d'équipe
- 40h/sem.
- 2 semaines de vacances de la construction

Envoyer cv à  
sylvaincloturest@videotron.ca

222997

OFFRE D'EMPLOI



Costco figure  
au Palmarès  
des meilleurs  
employeurs.  
- Forbes Magazine

## Nous embauchons CENTRE DE DISTRIBUTION VARENNES

### Avantages de travailler chez Costco

- Stabilité d'emploi
- Horaires faits trois semaines à l'avance
- Possibilité de temps supplémentaire
- Avantages sociaux très compétitifs payés par Costco
- Prime de 4\$/h le dimanche
- Carte de membre Costco gratuite
- Promotions à l'interne
- Carrière valorisante
- Milieu de travail sécuritaire

### Employés recherchés

- Manutentionnaires
- Préparateurs de commandes  
– Commerce en ligne
- Salaires de 17,50\$/h jusqu'à 27,55\$/h
- Caristes 19,50\$/h jusqu'à 29,45\$/h



Faites ÉQUIPE  
avec **Costco** Varennes  
Cherchez « emplois » sur **Costco.ca**

222042



223117

Nous recherchons  
**CHAUFFEUR(E)S Classe 1**  
Pour le centre de distribution de Varennes

### Exigences

- Permis de conduire Classe 1
- 3 ans d'expérience
- Rapport d'examen médical de la SAAQ (M-28), requis
- Réussir un examen de conduite avec ronde de sécurité en utilisant l'équipement de Costco

Résumé du dossier de conduite :  
3 ans sans accident ni contravention, aucun point perdu, personnel et camionneur

### Avantages

- Poste permanent – 40h/semaine
- Possibilité de temps supplémentaire
- Salaire de départ : 28,50\$/h
- 33,00\$/h après 3200 heures
- Prime de 4\$/heure le dimanche

- Postes disponibles de soir : horaire 18h00-2h30
- Pauses : repas 30 min, et 2 pauses de 15 min.
- Avantages sociaux très compétitifs et fonds de pension

Pour postuler  
Veuillez contacter Mireille  
450 461-3861  
d573sfy@costco.com



VOUS SOUHAITEZ  
VOUS ENGAGER POUR  
UNE ALIMENTATION PLUS SAINÉ  
ET RESPONSABLE POUR TOUS ?



NOUS  
RECRUTONS !



POUR TOUS. POUR DE BON.  
FOR ALL. FOR GOOD.

REJOIGNEZ NOTRE  
ÉQUIPE EXCEPTIONNELLE !

PLUSIEURS POSTES  
DISPONIBLES À  
NOTRE USINE DE  
SOREL-TRACY

USINE DE SOREL-TRACY  
300, rue Auber

CONSULTEZ LES OPPORTUNITÉS  
D'EMPLOI :  
bel-canada.ca/fr/carrieres/  
OU FAIS PARVENIR TA CANDIDATURE À  
nissrine.zaari@groupe-bel.com



Mardi 21 février 2023 - Les 2 Rives - 33

223118



**Monique  
CUSSON  
LATRAVERSE**

**1949-2023**

À la Maison Marie-Pagé de Victoriaville, le 2 février 2023, est décédée à l'âge de 73 ans, Mme Monique Cusson, épouse de feu Mario Latraverse, demeurant à Victoriaville et, autrefois, de Sorel-Tracy.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Myliène (Daniel Marcoux) et Louis Latraverse (Steven Grimard), ses 3 petits-enfants : Laurana, Alek et Edwar, ses frères et sœurs : Carmen (feu Bernard St-Michel), Gabrielle (feu Louis-Gilles Valois), Jean-Paul (Claire Richard), Jacques (Ginette Quirion) et Louise Cusson (Tom Ruffere), son beau-frère et ses belles-sœurs de la famille Latraverse : Pierre (Marie Boucher) et Pierrette (Gaetan Pelletin), ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille de Mme Cusson Latraverse recevra vos condoléances au salon Mandeville et Mineau (80, rue Charlotte, Sorel-Tracy) le samedi 25 février 2023 dès 13 h 00. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le jour même à 16 h 00. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Joseph-de-Sorel à un autre moment.

La famille remercie le personnel de la Maison Marie-Pagé pour la qualité de leurs soins.

En guise de sympathie, un don fait en sa mémoire à la Maison Marie-Pagé serait apprécié (formulaires disponibles au salon)



**SALONS FUNÉRAIRES**  
80, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G4  
450 742-8822 | www.salonsmandeville.com

223089



**Clarisse  
LEMOINE**

**1932-2023**

À son domicile, paisiblement et à sa demande, le 6 février 2023, est décédée à l'âge de 90 ans, Mme Clarisse Lemoine, fille de feu Wilfrid Lemoine, de feu Marie Mathieu et demeurant à Sorel-Tracy.

Elle laisse dans le deuil sa fille Roxane Larosée (Philippe Roger), ses deux petits-fils : Félix et Émile, sa nièce Joanne Boily (Jean-François Robert) et leurs enfants : Mathias, Maude et Alexis, sa sœur Marthe (Gaétan Hébert), ses frères : Léonard (Francine Charland) et Normand Lemoine (feu Doris Boudreau), ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille de Mme Lemoine recevra les condoléances au salon Gilbert Mandeville & Fils Ltée (912, Chemin St-Roch, Sorel-Tracy) le samedi 25 février 2023 de 13 h 00 à 15 h 00. Suivra un hommage à sa vie rendu par les membres de sa famille.



**SALONS FUNÉRAIRES**  
912, chemin St-Roch, Sorel-Tracy J3R 3K5  
450 743-3607 | www.salonsmandeville.com

223095



**Roger  
LATOUR**

**1938-2023**

À l'Unité Myosotis de Sorel-Tracy est décédé le 8 février 2023 à l'âge de 84 ans, M. Roger Latour, époux de feu Pauline Forcier, demeurant à Sorel-Tracy.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Lucie (Guy Fréchette), Lyne (Denis Beauchemin), Michel (Linda Girouard) et Nathalie (Marco Ferron); ses petits-enfants : Joël (Marie Pier), Karl, Mathieu (Josée), Brittany : ses arrière-petits-enfants : Noémie, Zack, Mathis, Logan, Mackenzie et Béatrice. Il était le frère de : Réjeane (feu Robert Beaudet), et de Claire (feu Roger Caplette). Il laisse aussi dans le deuil ses neveux, nièces, parents, amis et spécialement son amie Gisèle.

La crémation a eu lieu au crématorium Yves Houle. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière des Saints-Anges au printemps 2023.

Remerciement au personnel soignant de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Sorel, du Centre de réadaptation de déficience physique de Boucherville et de l'Unité Myosotis pour les bons soins et pour toutes les petites attentions prodiguées à notre papa.

En sa mémoire des dons à la fondation des bénéficiaires des CHSLD Pierre-De Saurel pour l'Unité Myosotis seraient grandement appréciés.



**Direction funéraire :**  
Centre Funéraire Yves Houle  
Tél : 450 742-5959  
1 800 561-2881  
Fax : 450 742-5950  
www.yveshoule.com  
soreltracy@yveshoule.com

222921



**M. Daniel  
HÉNAIRE**

**1948-2023**

À l'Hôtel-Dieu de Sorel est décédé le 11 février 2023 à l'âge de 74 ans, M. Daniel Hénaire, conjoint de Mme Louise Dansereau, demeurant à Sorel-Tracy.

Il laisse dans le deuil son fils Louis (Annie-Pièrre Audet). Il était le frère de Lise (André Fleury), l'oncle de François et il laisse aussi dans le deuil plusieurs autres parents et amis.

Selon ses volontés il a été confié au crématorium Yves Houle et il n'y aura pas de cérémonie.

« Son souvenir restera éternellement gravé dans notre mémoire. »



**Direction funéraire :**  
Centre Funéraire Yves Houle  
Tél : 450 742-5959  
1 800 561-2881  
Fax : 450 742-5950  
www.yveshoule.com  
soreltracy@yveshoule.com

222922



**Jeannine  
BOULANGER  
MELANÇON**

**1933-2023**

À l'Hôpital Honoré Mercier de Saint-Hyacinthe, le 14 février 2023, est décédée à l'âge de 89 ans, Mme Jeannine Boulanger épouse de feu Paul-Étienne Melançon, demeurant à St-Hyacinthe, autrefois de St-Aimé.

Mme Jeannine Boulanger Melançon laisse dans le deuil: ses enfants; Jean-Paul, feu Diane, Daniel, Sr. Lise PFM., son petit-fils Dany, sa sœur, Georgette Nadeau, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille se réunira en privé au salon S. Jacques & Fils, 871 Royale Massueville, le samedi 25 février 2023. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon suivie de l'inhumation au cimetière de St-Aimé.



**S. Jacques & Fils**

**Salons funéraires**  
www.salonsjacquesetfils.com  
871, rue Royale, Saint-Aimé • 450 788-2373

223196



**Réal  
HAMEL**

**1944-2023**

Au CHSLD J.-Arsène-Parenteau de Sorel-Tracy, le 10 février 2023, est décédé à l'âge de 79 ans, M. Réal Hamel époux de Marie-Paulé Riendeau, demeurant à Ste-Victoire-de-Sorel.

M. Réal Hamel laisse dans le deuil: outre son épouse, ses filles; Nathalie (Donald Dessureault), Chantal (Éric Dionne), son petit-fils, Mathieu, son arrière-petit-fils, Alex, ses frères et sa sœur; feu Edgar, feu René, feu Roméo, feu Yvette, feu Jean-Guy, ses beaux-frères et belles-sœurs famille Riendeau; Claudette (feu Gaston Desnoyers), feu Réjeanne, Gisèle (Yvon Laramée), Esthel (feu Jean-Guy St-Roch), feu Clémence (feu Jean-Guy Hamel), Robert (Monique), feu Constant, neveux, nièces, parents et amis.

Afin de respecter les dernières volontés de M. Hamel, il sera incinéré. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Bernard-de-Michaudville à une date ultérieure.

La famille désire remercier le personnel du Centre J.-Arsène-Parenteau pour les bons soins prodigués.



**S. Jacques & Fils**

**Salons funéraires**  
www.salonsjacquesetfils.com  
75, rue Elizabeth, Sorel-Tracy • 450 743-5566

223146



**Denis  
BOURRET**

**1949-2023**

À l'Hôtel-Dieu de Sorel-Tracy, le 12 février 2023, est décédé à l'âge de 73 ans, M. Denis Bourret conjoint de Mme Suzanne Lavine, demeurant à Sorel-Tracy.

M. Denis Bourret laisse dans le deuil, outre sa conjointe Suzanne, son fils Daniel (Annie Gingras), ses 2 petits-enfants: Olivier et Maxim, ses sœurs: Carole (Mario), Carmen et Jeannine (Gérard), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lavine, plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques et fils inc 75 Elizabeth Sorel-Tracy, le samedi 27 mai 2023 à compter de midi suivra une prière au salon à 14 h 00 et l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy.



**S. Jacques & Fils**

**Salons funéraires**  
www.salonsjacquesetfils.com  
75, rue Elizabeth, Sorel-Tracy • 450 743-5566

223143



**Nicholas  
FISSET**

**1982-2023**

À son domicile, le 4 février 2023, est décédé à l'âge de 40 ans, M. Nicholas Fiset conjoint de Mme Virginie Robitaille-Perreault, demeurant à Trois-Rivières. Il était le fils de feu Fleurette Paradis.

M. Nicholas Fiset laisse dans le deuil: outre sa conjointe Virginie, ses enfants Marie-Soleil et Laurence, son père Gaétan Fiset (Lucie Nault), sa sœur Nathalie (Christian Laforest), sa belle-mère Claudette Robitaille (feu Serge Perreault), ses beaux-frères : Tommy Robitaille-Perreault, Pascal Robitaille (Nathalie), Luc Perreault (Danny), plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques et fils inc 75 Elizabeth Sorel-Tracy, le dimanche 26 février 2023 à compter de midi suivra une liturgie de la parole au salon à 15 h 00.

Au lieu de fleurs, des dons pour Diabète Québec ou pour l'Institut de Cardiologie de Montréal seraient appréciés.



**S. Jacques & Fils**

**Salons funéraires**  
www.salonsjacquesetfils.com  
75, rue Elizabeth, Sorel-Tracy • 450 743-5566

223145

# Opération Nez rouge Sorel-Tracy remet 25 000 \$ à la Fondation du Cégep de Sorel-Tracy

La Fondation du Cégep de Sorel-Tracy, qui célébrera ses 25 ans le 25 février prochain, a reçu un montant de 25 000 \$ de la part de l'Opération Nez rouge Sorel-Tracy grâce à sa 33<sup>e</sup> campagne qui s'est déroulée en novembre et décembre.

La directrice générale de la Fondation, Myriam Arpin, en a profité pour souligner la grande implication du comité organisateur et des bénévoles présents. Elle leur a rappelé que le fait d'offrir de leur temps sert non seulement à rendre les routes plus sécuritaires durant la période des Fêtes, mais aide aussi les jeunes du Collège.

Ce montant amassé permettra à la Fondation de poursuivre sa mission qui est de favoriser et de reconnaître l'excellence, la persévérance et l'engagement des étudiants par des remises de bourses. La Fondation soutient aussi le développement technologique du Collège, aide les élèves rencontrant des difficultés financières et contribue également à la mise en place de projets formateurs pour les jeunes : Rebelles hockey, Concours Place à la relève, cours d'autodéfense, exposition d'œuvres d'art et pièce de théâtre en Arts, médias et société, etc.

Grâce à ses diverses activités de financement, la Fondation peut travailler de concert

avec le Cégep de Sorel-Tracy afin de favoriser la réussite éducative des jeunes du Collège. Celui-ci accueille chaque année plus de 1000 étudiants qui bénéficient d'un milieu de vie stimulant et chaleureux grâce à l'implication des enseignants et des intervenants du Cégep, mais aussi grâce à la collaboration de plusieurs partenaires de la région.

L'Opération Nez rouge sera de retour le 24 novembre 2023.

J.-P.M.



Des bénévoles de l'Opération Nez rouge Sorel-Tracy en compagnie du conseil d'administration et du personnel de la Fondation du Cégep de Sorel-Tracy, dont la directrice générale de la Fondation, Myriam Arpin. Photo Jean-Marc Mainella



*Jean-Claude*  
**CHAMPIGNY**

**1950 – 2023**

À l'hôpital Ste-Croix, entouré des siens, est décédé le 30 janvier à l'âge de 72 ans, M. Jean-Claude Champigny, fils de feu Maurice Champigny et de feu Angéline Langlais, originaire de St-David.

Il laisse dans le deuil sa fiancée Diane Benoit, les enfants de celle-ci : Benoit Quintal (Stéphanie Ruel), Gabrielle Quintal (Benoit Grisé) et ses amours Victor, Zoé, Justin, Xavier, Léo et Lily-Rose. Il était le frère de feu Réjean (feu Jeannine Lauzon), Yvon (Micheline Langlais), feu André, Jacqueline (feu Alpha Hébert), Lise (feu Yvon Pépin) et feu Benoit. Il était le beau-frère de la famille Benoit : Lorraine (Gilbert Lacouture), Normand (Mariette Chagnon), Eloïse (feu Jules Côté), feu Aurèle (feu Monique Chevalier), feu Céline (André Bélanger), Lise (Jean-Guy Béliveau), Richard (Ginette Rouleau), Daniel (Louise Chagnon), feu Noella, France (Yves Laviolette) et Rachel (Yvan Brochu). Il laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines et plusieurs autres parents et amis.

Dans sa grande générosité, Jean-Claude a donné son corps à la science à l'Université de Sherbrooke, ses cendres seront inhumées au Cimetière St-Michel à Sherbrooke ultérieurement.

Une messe d'action de grâce sera chantée ultérieurement.

223194

**! AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**(Avis dans un journal : C.c.Q., art. 795 al. 2)**

Avis est donné, conformément au Code civil du Québec, de la clôture de l'inventaire en regard de la succession de Solange BIBEAU, en son vivant domiciliée et résidant au 89 rue du Prince, Sorel-Tracy, province de Québec, J3P 4J7 et décédée le 26 août 2022 à Sorel-Tracy. Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, à l'étude de Me Philippe GOUGEON, notaire, située au 215 boulevard Fiset, bureau 210, Sorel-Tracy, province de Québec, J3P 3P3.

Donné ce 21 février 2023, à Sorel-Tracy.

André LUSSIER, liquidateur  
Yvan LAMONDE, liquidateur  
Rodrigue LUSSIER JR., liquidateur

222923



*Aram*  
**MESSIER**

**1926-2023**

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 9 février 2023, est décédé à l'âge de 96 ans, M. Aram Messier époux de feu Rose-Hélène Dufault, demeurant à Sorel-Tracy.

M. Aram Messier laisse dans le deuil: ses fils: Pierre (Céline Lemire), Serge (Hélène Niquette), 3 petits-enfants: Claudia O'Connor Messier (Carl-Étienne Nault Cloutier), Lydia O'Connor Messier (Émilie Fillion), Anthony O'Connor Messier, ses arrière-petits-enfants: Lilyrose, Amaël, ses frères et sœurs: feu Jeanne-D'arc (feu Paul-Émile Letendre), feu Lucille (feu Bernard Morin), Gérard (feu Monique Lamoureux), feu Gervaise (feu Georges Daigle), feu Yvon-Gilles (feu Doris Déry), feu Jean-Jacques (Lilliane Sauvageau), feu Armand-Guy (feu Rose Lafrenière), Ghislaine (feu André Benoit), Jean-Claude (feu Liette/Lily Gélinas), feu Yves, Marius (Nicole Bouchard), feu Margaret (feu Raymond Harvey), Marc-Aurèle (Lise Proulx), France (feu Jean-Marc Harvey), feu Marcellin (Nicole Levasseur), feu Josette (Jean-Claude Marchand), Danielle (feu Robert Mitchell), neveux, nièces, parents et amis.

La famille a accueilli parents et ami(e)s au salon S. Jacques & fils, 75 Elizabeth Sorel-Tracy le mercredi 15 février 2023 à compter de 10 h 00. Les funérailles ont eu lieu, le mercredi 15 février 2023 à 14 h 00 en l'église St-Pierre de Sorel suivie de l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence du Parc et du 3<sup>ème</sup> étage de l'Hôtel-Dieu de Sorel, pour les bons soins prodigués.



**S. Jacques & Fils**  
Salons funéraires  
www.salonsjacquesetfils.com  
75, rue Elizabeth, Sorel-Tracy • 450 743-5566

223147



*Denise*  
**PICHÉ FONTAINE**

**1935-2022**

Au CHSLD de Contrecoeur, le 15 février 2023, est décédée à l'âge de 87 ans, Mme Denise Piché épouse de feu Yvon Fontaine, demeurant à Contrecoeur.

Mme Denise Piché Fontaine laisse dans le deuil: ses enfants: Suzanne, Nicole (Claude Therrien), Luc (Josée Desgagné), Linda (Mario Gervais), Chantal (Gaéтан Richard), ses 9 petits-enfants: Mélodie, Pamela, Guillaume, Marc-Antoine, Laurence, Michael, Benjamin, Wendy et Alexandre, ses 3 arrière-petits-enfants: Kate, Noah et Raphaël, son beau-frère et ses belles-sœurs de la famille Fontaine: Réal (Martha Veilleux) et Suzanne, neveux et nièces, et parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques et fils inc 4967 Legendre, Contrecoeur, le samedi 6 mai 2023 à compter de 11 h 00 suivront les funérailles à 14 h 00 en l'église Ste-Trinité de Contrecoeur suivie de l'inhumation au cimetière de Contrecoeur.

La famille remercie le personnel du CHSLD de Contrecoeur pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Des dons pour la Société Alzheimer seraient appréciés.



**S. Jacques & Fils**  
Salons funéraires  
www.salonsjacquesetfils.com  
4967, rue Legendre, Contrecoeur • 450 587-2233

223148



*Yvette*  
**PROVENÇAL AUSSANT**

**1923-2023**

Au CHSLD J.-Arsène-Parenteau, de Sorel-Tracy, le 12 février 2023, est décédée à l'âge de 99 ans et 11 mois, Mme Yvette Provençal épouse de feu Paul-Émile Aussant, demeurant à Sorel-Tracy.

Mme Yvette Provençal Aussant laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne (Réal Cartier), Denis (Denise Paul), Luc, Christiane (Claude Plante), Paul (Sylvie Hamel), Richard (Nicole Côté), Johanne, Diane (feu Daniel Dufour), ses 11 petits-enfants, ses arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants, sa belle-sœur Marie-Blanche Farly (feu Léo Provençal), plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques et fils inc 75 rue Elizabeth Sorel-Tracy le mercredi 8 mars 2023 à compter de 11 h 00 suivra un hommage au salon à 15 h 00. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Robert à une date ultérieure.

La famille remercie chaleureusement l'ensemble du personnel du 2<sup>ème</sup> étage du CHSLD J.-Arsène-Parenteau pour leur dévouement et les bons soins prodigués.



**S. Jacques & Fils**  
Salons funéraires  
www.salonsjacquesetfils.com  
75, rue Elizabeth, Sorel-Tracy • 450 743-5566

223149



*Réjeanne*  
**COURNOYER CAYER**

**1930-2023**

À son domicile, le 12 février 2023, est décédée à l'âge de 92 ans et 4 mois, Mme Réjeanne Cournoyer fille de feu Jean-Baptiste Cournoyer, de feu Christiane Lavallée et épouse de feu Placide Cayer, demeurant à Sorel-Tracy.

Mme Réjeanne Cournoyer Cayer laisse dans le deuil: ses enfants: Jocelyn (Monique), Sylvie (Georges), Johanne (Pierre), Chantal (Claude), ses deux petits-fils adorés: Dominic (Sarah) et Antoine, ses arrière-petits-enfants: Alexis, William, ses frères et sœurs: feu Fernand, feu Léopold (Dorice), feu Raymond (Lise), Normand (feu France), feu Annette (feu Jean-Paul), Pierrette(Olivier), Monique(Léon), Francine(Réjean), ses beaux-frères et belles-sœurs famille Cayer, neveux, nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Elizabeth Sorel-Tracy le samedi 4 mars 2023 à compter de 13 h 00 suivie d'une liturgie de la Parole au salon à 15 h 00. L'inhumation aura lieu au cimetière de Ste-Anne-de-Sorel à une date ultérieure.

La famille désire remercier le personnel du CLSC des soins à domicile dont le Dr Michel Bernatchez pour les bons soins prodigués.



**S. Jacques & Fils**  
Salons funéraires  
www.salonsjacquesetfils.com  
75, rue Elizabeth, Sorel-Tracy • 450 743-5566

223152

POUR VOS  
**AVIS LÉGAUX**  
UN SEUL NUMÉRO **450 742-9408**

Les **2 Rives**

**AVIS DE CONVOCATION  
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**



Vous êtes par la présente convoqué(e)s à l'assemblée générale annuelle de la Coopérative de Solidarité-Santé de Contrecoeur qui se tiendra le mercredi 29 mars 2023 à 19 h au Centre multifonctionnel de Contrecoeur situé au 475, rue Chabot à Contrecoeur, local 211. Un service de garde sera offert sur place. Vous trouverez ci-joint le projet d'ordre du jour de cette importante assemblée qui a pour objectif de bien vous informer sur les exercices déterminants de votre Coopérative de Santé.

Mme Josée Dumais  
Présidente du conseil d'administration  
Coopérative de Solidarité-Santé de Contrecoeur

**ORDRE DU JOUR**

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouverture de l'assemblée</li> <li>• Vérification des présences</li> <li>• Procédure d'assemblée : Code Morin</li> <li>• Nomination de la présidence et du secrétariat de l'assemblée générale</li> <li>• Avis de convocation</li> <li>• Lecture et adoption de l'ordre du jour</li> <li>• Présentation du rapport financier et rapport du vérificateur</li> <li>• Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle tenue le 13 avril 2022</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapport de la présidente</li> <li>• Exclusion de membres et remboursement de parts sociales</li> <li>• Entérinement des gestes et actes des administrateurs</li> <li>• Nomination de la présidence et du secrétariat de l'élection des administrateurs</li> <li>• Élection des administrateurs</li> <li>• Nomination d'une firme comptable pour le prochain exercice financier</li> <li>• Période de questions</li> <li>• Levée de l'assemblée</li> </ul> |
|--|--|

Confirmez votre présence à [info@coopcontrecoeur.com](mailto:info@coopcontrecoeur.com)

222061

**APPEL D'OFFRE**



**TRAVAUX DE PAVAGE 2023  
Dossier Consultant : 2022-014**

**MAÎTRE DE L'OUVRAGE :** Municipalité de Saint-David, 16, rue Saint-Charles, Saint-David, (Québec) J0G 1L0, téléphone : (450) 789-2288, télécopieur : (450) 789-3023.

**DESCRIPTION DES TRAVAUX :** La Municipalité de Saint-David désire faire exécuter des travaux de pavage sur les rangs du Bord-de-l'Eau et Vivian. Sommairement, les travaux sont les suivants :

- Fourniture et mise en place d'enrobé bitumineux (couche de correction et couche d'usure);
- Rechargement des accotements;
- Réfection des entrées charretières;
- Divers travaux connexes.

Conformément au Code municipal du Québec, tous les soumissionnaires intéressés doivent se procurer l'ensemble des documents d'appel d'offres de même que tous documents auxquels renvoie l'appel d'offres par le biais du Système électronique d'appel d'offres (SEAO) et acquitter les frais selon la tarification établie par le SEAO.

**RESPONSABLE DE L'APPEL D'OFFRES :** Aux fins d'assurer une uniformité d'interprétation des documents d'appel d'offres et pour faciliter les échanges d'information, la Municipalité désigne la seule personne suivante comme responsable de l'appel d'offres :

Mark McDuff, directeur général et secrétaire-trésorier  
16, rue Saint-Charles, Saint-David, (Québec) J0G 1L0  
Télécopieur : 450-789-3023  
Courriel : [dg@stdavid.qc.ca](mailto:dg@stdavid.qc.ca)

**CLÔTURE ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS :** Les soumissions doivent parvenir à la Municipalité de Saint-David, 16, rue Saint-Charles, Saint-David (Québec) J0G 1L0, dans des enveloppes scellées et clairement identifiées, portant la mention « Travaux de pavage 2023 » avant 11h30, le 13 mars 2023.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions, en présence des soumissionnaires intéressés.

La Municipalité de Saint-David ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Saint-David, ce 16<sup>e</sup> jour de février 2023.

Mark McDuff, DMA  
Directeur général et greffier-trésorier

223141

**AVIS PUBLIC**



Ville de  
**Saint-Joseph-de-Sorel**

**N° 20230324-VSJS  
VSJS – Hôtel de Ville**

**« Réfection des bureaux administratifs »**

La Ville de Saint-Joseph-de-Sorel demande des soumissions pour la réfection des bureaux administratifs au 1<sup>er</sup> étage ainsi que la cuisine et un bureau au 2<sup>e</sup> étage à son l'Hôtel de Ville sis au 700, rue Montcalm à Saint-Joseph-de-Sorel.

Les documents d'appel d'offres ainsi que tout document y afférent seront disponibles, à compter du mardi 21 février 2023, uniquement par le biais du Service électronique d'appel d'offres (SÉ@O), à l'adresse Internet suivante : [www.seao.ca](http://www.seao.ca).

**Date et heure de clôture des soumissions :** Les soumissions devront être reçues **au plus tard à 11 heures, le vendredi 24 mars 2023**, au bureau municipal situé au 700, rue Montcalm, Saint-Joseph-de-Sorel, Québec, J3R 1C9. Les soumissions seront ouvertes publiquement immédiatement après l'heure de clôture.

Les soumissions devront être déposées sous enveloppe scellée portant la mention :

**Ville de Saint-Joseph-de-Sorel – Hôtel de Ville  
« Réfection des bureaux administratifs »  
APPEL D'OFFRES NO 20230324-VSJS**

Pour tout renseignement, communiquez exclusivement avec M. Patrick Delisle, directeur général et greffier-trésorier, par courriel à l'adresse : [ville@vsjs.ca](mailto:ville@vsjs.ca).

La Ville de Saint-Joseph-de-Sorel ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

FAIT À SAINT-JOSEPH-DE-SOREL, le 21 février 2023.

Patrick Delisle, gma  
Directeur général et greffier-trésorier

222929

**AVIS PUBLIC**



Ville de  
**Saint-Joseph-de-Sorel**

**ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 395-2023  
ADOPTION D'UN RÈGLEMENT CONCERNANT  
LA DÉMOLITION D'IMMEUBLES**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le directeur général et greffier-trésorier :

QUE le conseil de la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel, à une séance ordinaire tenue le 6<sup>e</sup> jour de février 2023, a adopté le règlement numéro 395-2023 intitulé « *Règlement concernant la démolition d'immeubles* »;

QUE ce règlement soit déposé au bureau de l'Hôtel de ville situé au 700, rue Montcalm, Saint-Joseph-de-Sorel, Québec, J3R 1C9 où toute personne intéressée peut en prendre connaissance sur les heures d'ouverture du bureau municipal;

QUE ledit règlement entrera en force et en vigueur conformément à la Loi.

DONNÉ SOUS MON SEING À SAINT-JOSEPH-DE-SOREL,  
Ce 21<sup>e</sup> jour de février 2023.

Le directeur général et greffier-trésorier,  
Patrick Delisle, gma

222924

Première édition en face du restaurant Les Tire-Bouchons

# Un tournoi majeur de « washer box » cet été à Sorel-Tracy

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Un grand total de 224 équipes de deux s'affronteront cet été à l'occasion de la première édition de la Classique Washer Box qui se déroulera le samedi 5 août, sur la rue du Roi.

Une patinoire de 208 pieds par 32 pieds sera installée dans la rue, en face du restaurant Les Tire-Bouchons. Un grand total de 32 parties pourront s'y jouer simultanément et il y aura un roulement constant des parties entre 10 h à 16 h.

Les classes sont les suivantes : 32 équipes de femmes, 64 équipes mixtes, 96 équipes d'hommes et 32 équipes dans la classe Open. Les inscriptions sont de 40 \$ par équipe, sauf pour la classe Open (100 \$ par équipe). Dans cette classe, des équipes de Trois-Rivières, Saint-Rémi, Beauharnois, Louiseville, Sorel-Tracy et même du Texas et du Nouveau-Brunswick sont inscrites.

La totalité des inscriptions seront remises en bourses, ce qui représente environ 10 000 \$. Il y aura également plus de 500 \$ en prix de participation.

Durant le tournoi, plusieurs activités auront lieu aux abords de la patinoire pour divertir ceux qui attendent leur tour. Par exemple, il sera possible de payer un montant pour lancer des rondelles dans une



Daniel Turcotte, Simon Raiche et Daniel Bardier sont les co-organisateurs de la première édition de la Classique Washer Box. Absent sur la photo : Luc Desjardins. Photo gracieuseté

boîte sous forme de moitié-moitié au profit d'un organisme.

Un 5 à 7 est prévu le vendredi 4 août, au restaurant Les Tire-Bouchons. Il y aura par le fait même le tirage au hasard des tableaux pour les parties du lendemain. Le samedi soir, après le tournoi, un groupe de musique jouera sur une scène extérieure.

L'événement, qui est ouvert à tous, est sanctionné par la Fédération internationale de washers.

En cas de pluie, la journée aura tout de même lieu. D'immenses chapiteaux recou-

vriront toute la patinoire. La terrasse du restaurant Les Tire-Bouchons bénéficie également d'un toit.

Pour s'inscrire, il faut se rendre à washersbox.com.

Pour des questions, on peut appeler les organisateurs Simon Raiche (450 846-3050), Daniel Bardier (450 880-1529), Daniel Turcotte (450 501-4513) ou Luc Desjardins (514 862-4999).

« J'aime organiser des événements. Ce sera le plus gros tournoi au Québec », promet Simon Raiche.



Un jeu de washer box. Photo Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives ©

## Qu'est-ce que le washer box?

Il s'agit d'un jeu, en équipe de deux, dans lequel les adversaires doivent lancer à tour de rôle trois rondelles de métal dans une boîte de bois à une distance d'environ 20 pieds. Le système des points est le suivant : 3 points à l'intérieur de la boîte et 5 points dans le tuyau à l'intérieur de la boîte. La première équipe se rendant à 25 points gagne. Tous les affrontements sont des 2 de 3, c'est-à-dire que la première équipe à gagner deux parties de 25 points remporte le match.

Rappelons que l'allée piétonnière du centre-ville a accueilli un tournoi de washer box à 11 reprises jusqu'en 2019, mais les organisateurs n'étaient pas les mêmes.

Avec sept victoires à leurs huit derniers matchs

## Les Éperviers sont en mission

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Grâce à trois victoires de suite – et sept victoires à leurs huit derniers matchs – les Éperviers de Sorel-Tracy connaissent du succès au meilleur moment de la saison, avec seulement cinq rencontres à disputer.

Lors de leur seul duel de la fin de semaine, ils ont facilement disposé des Bâtisseurs de Montcalm par la marque de 7-3, le 17 février, au Colisée Cardin. Le Sorelois Charles Tremblay a marqué deux buts, dont un en désavantage numérique.

Le week-end précédent, ils avaient battu coup sur coup les Marquis de Jonquière 8-4 et les Bâtisseurs 6-5. Ces deux belles performances avaient permis à André Bouvet-Morrisette (5 buts et 2 passes) et Gabryel Paquin-Boudreau (4 buts et 1 passe) d'obtenir les première et deuxième étoiles de la semaine dans la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH).

Grâce à cette belle séquence, les Sorelois se sont maintenus dans la course au deuxième rang de la LNAH. Les Pétroliers de Laval sont premiers (39 points), suivis des Marquis (36), du Cool FM de Saint-Georges et des Éperviers (35), de l'Assurancia de



Le Sorelois Charles Tremblay a obtenu ses troisième et quatrième buts de la saison le 17 février, au Colisée Cardin.

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

Thetford Mines (34) et des Bâtisseurs (32). Les 3L de Rivière-du-Loup ferment la marche avec 24 points.

Les prochains matchs des Éperviers auront lieu ce vendredi 24 février à Thetford Mines et ce samedi 25 février, à 15 h, au Colisée Cardin, contre les Pétroliers de Laval.

Première fin de semaine en séries éliminatoires

## Les Mustangs divisent les honneurs

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Les Mustangs de Contrecoeur ont obtenu une victoire et une défaite lors du premier week-end des séries éliminatoires face à leurs rivaux de Farnham, les Armoires Cuisines Action, dans la Ligue de hockey senior élite (LHSE).

Les hommes de Jonathan Bernier ont entamé la série 3 de 5 en lion le vendredi 17 février en obtenant une victoire convaincante de 7-1 à l'aréna de Contrecoeur. Le lendemain, ils se sont toutefois inclinés par la marque de 4-1, à Farnham.

Le capitaine Michael Haché (2 buts et 1 passe) a été le meilleur marqueur des Contrecoëurois au cours du week-end, alors que plusieurs joueurs ont obtenu deux points (Julien Bureau Blais, Sébastien Rivard, David Fontaine, Félix Paré-Poitas, Alexandre Labrosse et Olivier Tardif).

Celui qui a toutefois retenu l'attention est le gardien de but Nicholas Gendron, qui a récolté la victoire vendredi et effectué plusieurs arrêts malgré la défaite samedi.

Les Mustangs reprennent l'action dès ce jeudi 23 février, à Farnham, alors que le match #4 aura lieu le vendredi 24 février, à



Le gardien de but Nicholas Gendron a été fumant lors des deux rencontres du week-end. Photo Carol-Ann Faubert

20 h, à Contrecoeur. Si nécessaire, le match #5 est prévu le samedi 25 février, à Farnham.

Trois premières positions pour Jonathan Aussant

## Un Sorelois surprend à ses débuts en course d'accélération de motoneige



Jonathan Aussant a signé trois victoires à ses trois premières sorties en course d'accélération de motoneige dans le Circuit TSR. Photo gracieuseté

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Jonathan Aussant a commencé à courser en motoneige depuis quelques semaines, mais déjà, il se démarque. Le Sorelois a remporté les trois courses d'accélération (drag) auxquelles il a participé depuis le début de la saison dans le Circuit TSR dans la plus rapide des classes, la Outlaw.

Après une victoire en janvier à Beauceville, il a gagné le titre au 40<sup>e</sup> Grand Prix Ski-Doo de Valcourt lors de la fin de semaine du 11 et 12 février. Puis lors du plus récent week-end, il a de nouveau savouré la victoire à Saint-Antonin, près du Rivière-du-Loup.

« Je suis très content de ces victoires, surtout que je fais de la course de motoneige depuis cette année seulement. J'ai

toujours fait de la motoneige et je suis un amateur de vitesse, alors je suis bien content de pouvoir faire ma passion dans le circuit TSR », relate M. Aussant.

Le pilote n'a pas raté sa rentrée sur le circuit, dans la plus grosse classe, par surcroît. Sur une distance en ligne droite de 500 pieds, la motoneige atteint 150 milles à l'heure (240 km/h) en à peine trois secondes. « Le feeling est incroyable. La puissance de la machine, c'est impressionnant », raconte-t-il.

Épaulé par une équipe de quatre personnes qui s'occupent des différents réglages sur son bolide, Jonathan Aussant compte poursuivre sur sa lancée lors des autres courses cette saison qui auront lieu à Charlevoix et Saint-Eugène. Il ne pourra toutefois pas participer à la dernière de la saison, à Cantley.

## Une fin de semaine plus difficile pour Danick Lambert à Valcourt



Danick Lambert est déçu de sa performance à Valcourt, malgré deux top 6. Photo Judith Laberge

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Devenu récemment champion du monde en course ovale de motoneige dans la catégorie Pro Champ, le Sorelois Danick Lambert s'est dit déçu de ne pas avoir obtenu de podium lors de sa seule fin de semaine de compétition au Québec, les 11 et 12 février, à Valcourt.

Le pilote de 24 ans a réalisé deux courses en série Pro Champ avec son équipe Weatherill Racing au 40<sup>e</sup> Grand Prix Ski-Doo de Valcourt. Le samedi, en finale du Championnat USSA Pro Star Cup, il a terminé au cinquième rang sur 10 pilotes. Puis le dimanche, en finale de la Coupe Grand Prix Valcourt, il a conclu la course au sixième rang sur 10 pilotes.

« Je n'ai pas eu un bon départ lors des deux courses, explique-t-il. Le départ, c'est 50 % de la course. Si tu le rates, c'est difficile de toujours être derrière et de rattraper les autres. Le samedi, je suis quand même remonté de la septième à la cinquième place même si la visibilité était nulle, donc ce n'est pas mal, mais je suis dur avec moi-même parce que je m'attendais à mieux. »

Danick Lambert était heureux de pouvoir courser devant famille et amis pour la première et seule fois de la saison. « Il devait y avoir 40 de mes amis dans les estrades! C'est juste plate que les résultats n'aient pas été à la hauteur, j'aurais aimé leur en donner plus, mais ça arrive. Il faut dire que c'est la plus grosse catégorie et que les meilleurs étaient là », avance-t-il.

Le pilote sorelois est l'un des deux seuls Québécois à avoir coursé dans la catégorie Pro Champ à Valcourt. L'autre est la Drummondville Sabrina Blanchet qui a, comme lui, gagné un titre de champion du monde au Wisconsin il y a quelques semaines.

À Eganville, en Ontario la fin de semaine du 4 et 5 février, Danick Lambert a réussi à obtenir deux fois la quatrième place lors de ses deux finales en Pro Champ.

Danick Lambert pourra peut-être se reprendre les 4 et 5 mars lors de la dernière course de la saison qui aura lieu à Beauséjour, au Manitoba. Le propriétaire de son équipe était encore incertain à savoir s'il allait y participer.

« C'est sûr que j'aimerais ça! J'aimerais surtout finir ma saison sur une bonne note », conclut-il.

2022-2023 Les 2 Rives CONSTRUCTION RIVE-SUD inc. CINQUIÈME ÉDITION

### VOICI LES MENEURS AU CLASSEMENT

(en date du lundi 20 février 2023)

1	JESSICA MESSIER	1298	26	MICHEL ROBILLARD	1230
2	MARIE-JOSEE CONSTANTIN	1296	27	JACQUES GUILBAULT	1228
3	NATHALIE GIGNAC	1282	28	JOSEE RODRIGUE	1228
4	MARIE BERGERON	1279	29	PIERRE BOLDOC	1225
5	RICHARD MARSAN	1268	30	DANIEL BLAIS	1224
6	ANNE BISSONNETTE	1265	31	JEAN PAUL NAULT	1222
7	RICHARD LÉTOURNEAU	1263	32	NATHALIE GOUIN	1219
8	ROBERT DI LALLA	1261	33	JOHN COULTERMAN	1216
9	DENISE LAREAU	1260	34	GAETAN TAILLY	1215
10	STÉPHANE LUSSIER	1260	35	MIGUEL POMERLEAU	1214
11	ERIC BUSSIERES	1258	36	RICHARD GARÇA	1213
12	TOMMY GUERTIN	1251	37	MARC-ANTOINE L. TARDIF	1210
13	YVES MAHEU	1251	38	MARC LANGEVIN	1207
14	JEAN-FRANÇOIS PÉLOQUIN	1247	39	DENIS PARENTEAU	1207
15	JEAN-FRANÇOIS MOREAU	1246	40	GERRY PHILIBERT	1206
16	PIERRE FERLAND	1243	41	LOUIS LAFRENIERE	1204
17	SYLVAIN DANIS	1243	42	CHARLES GUEVREMONT	1203
18	ISRAEL THÉRIAULT	1239	43	LUC LANGELIER	1200
19	STEEVE LACHANCE	1238	44	JAKOV RITTER	1200
20	RENAUD PÉLOQUIN	1238	45	SYLVAIN DOYON	1197
21	JIMMY MONGEAU	1236	46	RUSSELL GAUDREAU	1193
22	DARREN AUSSANT	1236	47	NORMAND GUILBAULT	1193
23	SYLVIE LAPOINTE	1235	48	NADINE THAUVETTEZ	1193
24	CAMILLE PÉLOQUIN	1235	49	DENIS AUBUT	1193
25	N GOUIN	1231	50	VICKIE ROUSSEL	1192

**1<sup>er</sup> PRIX**

UN BBQ  
D'UNE VALEUR DE **600\$**

OFFERT PAR :  
**CONSTRUCTION RIVE-SUD inc.**

**2<sup>e</sup> PRIX**

CHÈQUE-CADEAU  
D'UNE VALEUR DE **300\$**

OFFERT PAR :  
**Le Belvédère Restaurant**

**3<sup>e</sup> PRIX**

CHÈQUE-CADEAU  
D'UNE VALEUR DE **250\$**

OFFERT PAR :  
**SUBWAY**

APPLICABLE DANS CUN DES 4 RESTAURANTS DE SOREL-TRACY

**VOICI LES GAGNANTS QUI SE MÉRITENT UN CHÈQUE-CADEAU**

France Lavallée 20\$ chez Le Petit Sorel <b>Le Petit Sorel</b>	Marie Bergeron 20\$ à la rotisserie St-Hubert Sorel-Tracy <b>St-Hubert</b>	Israel Thériault 20\$ à la Grange à Houblon OFFERT PAR NICOLAS S. LALIBERTÉ <b>NICOLAS S. LALIBERTÉ</b> REPRÉSENTANT HYPOTHÈQUE DESJARDINS Desjardins	Denis Parenteau 20\$ à la Grange à Houblon OFFERT PAR BIRA FANELLI <b>FANELLI</b>
---	---	---	---

PROCHAINE PÉRIODE D'ÉCHANGE DU 21 AU 27 FÉVRIER 2023

# « Nos Pee-Wee contre le cancer » remettent 7000 \$ pour le Défi-Cancer

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

La deuxième édition de l'événement caritatif « Nos Pee-Wee contre le cancer » a fait vibrer le Colisée Cardin, le 19 février dernier. Le comité organisateur a remis un montant de 7000 \$ au Centre d'action bénévole (CAB) du Bas-Richelieu pour le Défi-Cancer.

Après le succès retentissant de la première édition marqué d'un don de 15 000 \$, les attentes étaient élevées cette année pour l'instigateur de l'événement Guillaume Gouin et pour les membres du comité organisateur.

Pour cette seconde édition, ce sont six équipes, et non deux comme en 2022, qui ont joué devant environ 500 personnes. « Tout s'est bien déroulé, mais on croyait pouvoir réunir plus de spectateurs et donner autant que l'an dernier, souligne d'emblée Guillaume Gouin. Je crois que les billets électroniques étaient moins incitatifs. »

Malgré cette déception au niveau de l'assistance, l'événement a complètement électrisé le Colisée entre autres avec l'animation d'une mascotte et d'un groupe de musique. « La formule est bonne! Les chansons d'Antoine Lachance et des musiciens sonnaient très bien », détaille Guillaume Gouin.

« Les jeunes ont adoré l'expérience! Ils se donnaient à 100 milles à l'heure durant les trois mini-matches », ajoute l'instigateur.

L'événement sera de retour pour une troisième édition en 2024. « On va plan-



Les jeunes hockeyeurs ont aimé jouer devant plus de 500 personnes au Colisée Cardin le 19 février. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

cher sur le projet avec l'équipe parce qu'on veut attirer plus de gens au Colisée et remettre plus d'argent au CAB », soutient Guillaume Gouin.

Pour ce faire, le comité organisateur souhaite obtenir la collaboration de l'Association de hockey mineur du Bas-Richelieu (AHMBR) pour qu'il ne planifie aucun match lors de l'événement. « Il faudrait que l'association trouve un moyen d'y parvenir pour nous aider à avoir de l'assistance et renforcer le mouvement de solidarité », conclut Guillaume Gouin.



Le maire de Sorel-Tracy, Patrick Pélouquin, a effectué la mise au jeu protocolaire.

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©



« Nos Pee-Wee contre le cancer » ont pris la pose avec la bannière des champions régionaux de la Coupe des bonnes actions Chevrolet remportée l'an dernier. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

## Match des Anciens Canadiens à Contrecoeur : quatre organismes se séparent 8000 \$



Le match opposant les Anciens Canadiens aux joueurs d'ArcelorMittal qui a eu lieu le 5 février dernier à l'aréna de Contrecoeur a permis d'amasser 8000 \$ qui a été divisé entre quatre organismes de la région. La Fondation des amis de la bonne entente (FABE), qui organisait l'événement, a remis 2000 \$ à chacun des organismes, soit la Fondation Hôtel-Dieu de Sorel, la Fondation du Cégep de Sorel-Tracy, l'Organisation de soccer de Contrecoeur et la Fondation du Centre d'accueil Contrecoeur. La remise s'est effectuée le 20 février, à l'hôtel de ville de Contrecoeur, en présence des organismes, d'élus et des organisateurs. L'événement s'est tenu sous la présidence d'honneur de Mathieu Francœur, vice-président d'ArcelorMittal et Suzanne Roy, ministre de la Famille et députée de Verchères. J.-P.M.

Photo Philippe Manning

**SAMEDI  
25 FÉVRIER  
15H**

au Colisée Cardin



VS



# Le Mois du lit ajustable

spéciaux sur les accessoires, matelas et lits électriques

**MATELAS TOKI**  
Double

**999<sup>20</sup>\$**



**René**  
MAT·TECH

Simple	1019	<b>815<sup>20</sup>\$</b>
Grand / queen	1429	<b>1142<sup>20</sup>\$</b>
Très grand / king	1729	<b>1383<sup>20</sup>\$</b>

**Base Coastline 200**

à partir de **1479\$**



- Lit ajustable - tête & pieds
- 2 moteurs ultra silencieux
- Télécommande sans fil
- Lit pliable pour livraison et installation facile
- Certifié CSA

**ROTEC**  
INTERNATIONAL  
LITS AJUSTABLES

**Rabais minimum**

de **530\$** sur la base Gemini 300M



- Lit ajustable - tête & pieds
- 3 moteurs ultra silencieux
- Télécommande sans fil, rétroéclairée
- Massage 2 zones
- Veilleuse sous le lit
- Récepteur bluetooth
- Certifié CSA

**ROTEC**  
INTERNATIONAL  
LITS AJUSTABLES

**20%**

de rabais sur le Matelas **GINKO**

**René**



**25%**

de rabais sur les matelas de la Collection

**René**

**medi MATT**

- matelas à ressorts pour lit ajustable -



SOREL | 376, RUE DU COLLÈGE  
450 742-7556  
BOUTIQUE AULIT.CA | Suivez-nous sur

MATELAS RENÉ & ROTEC  
· Produits et services QUÉBÉCOIS ·

\*OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE. DÉTAILS EN MAGASIN. NE PEUT ÊTRE AJOUTÉE À AUCUNE AUTRE PROMOTION. LES IMAGES DES PRODUITS SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT ET PEUVENT DIFFÉRER DU PRODUIT RÉEL.

auLit  
La journée vous appartient